NL Gebruiksaanwijzing 2
EN User manual 16
FR Notice d'utilisation 29
DE Benutzerinformation 43

USER MANUAL

Droogautomaat
Tumble Dryer
Sèche-linge
Wäschetrockner

ZTH 475

ZANUSSI

Inhoud

Belangrijke veiligheidsinformatie _ _ _ _ _ _ _ 2
Milieu _ 4
Montage _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 4
Beschrijving van het product _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6
Voor het eerste gebruik _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 7
Programmatabel _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 7
Wasgoed sorteren en voorbereiden _ _ _ _ _ 9
Dagelijks gebruik _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10
Reiniging en onderhoud _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 11
Wat moet u doen als… _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 12
Machine-instellingen _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 13
Technische gegevens _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 14
Onderhoud _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 15

Wijzigingen voorbehouden.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Belangrijk! In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

 - Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Algemene veiligheid

- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of om te proberen op enigerlei wijze veranderingen aan te brengen aan dit apparaat
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen en huisdieren niet in de trommel klimmen. Controleer om dit te voorkomen de trommel vóór gebruik
- Voorwerpen als munten, veiligheidsspelden, spijkers, schroeven, stenen of andere harde, scherpe materialen kunnen grote schade aan het apparaat toebrengen en mogen niet in het apparaat terechtkomen.
- Om brandgevaar te voorkomen door te lang drogen, dient het apparaat niet gebruikt te worden om de volgende voorwerpen te drogen: Kussens, gewatteerde dekens en dergelijke (deze artikelen zorgen voor ophoping van hitte).
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding, artikelen met een rubberbinnenkant en kleding of kussens met vulling van schuimrubber dienen niet in de droogtrommel te worden gedroogd
- Het apparaat dient na gebruik, bij reiniging en bij onderhoud altijd afgesloten te worden van stroomvoorziening
- Probeer in geen geval zelf de machine te repareren Reparaties die door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Neem contact op met een Klantenservice bij u in de buurt Vraag altijd om originele vervangingsonderdelen
- Artikelen die zijn bevuild met stoffen als spijsolie, aceton, benzine, petroleum, vlekkenverwijderaars terpentine, boenwas en boenwasverwijderaars dienen alvorens in de droogtrommel te worden gedroogd, te worden ge-

wassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel

- **Explosiegevaar**droog nooit voorwerpen in de wasdroger die in aanraking zijn geweest met ontvlambare oplosmiddelen (petroleum, spiritus, producten voor chemische reiniging en dergelijke). Aangezien deze bestanddelen vluchtig zijn, kunnen ze een explosie veroorzaken Droog alleen voorwerpen in de wasdroger die met water gewassen zijn
- **Brandgevaar** voorwerpen die vlekken bevatten of gedrenkt zijn in plantaardige of bakolie vormen een gevaar voor brand en mogen niet in de wasdroger geplaatst worden.
- Als u uw was met vlekkenverwijderaar heeft gewassen, moet u een extra spoelcyclus uitvoeren voordat u uw was in de wasdroger laadt
- Zorg ervoor dat er geen aanstekers of lucifers in de zakken zijn achtergebleven van kleding in het geval die in de wasdroger geladen worden

⚠ **Waarschuwing!**

- **Brandgevaar! Stop een wasdroger nooit voor het einde van een droogcyclus, tenzij alle voorwerpen snel uit de trommel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte wordt verdreven**
- **Er mogen zich geen pluizen verzamelen in de droger.**

- **Gevaar voor elektrische schokken!** Spuit geen waterstralen op het apparaat.
- Het laatste deel van een droogtrommelcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is gewaarborgd dat de artikelen niet worden beschadigd.
- De wasdroger mag niet worden gebruikt als er industriële chemische reinigingsmiddelen zijn gebruikt.
- Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is, om het terugstromen van gassen van apparaten in de ruimte die op andere brandstoffen werken, zoals open haarden, te voorkomen.

Installatie

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of dit niet is beschadigd Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de Klantenservice
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vóór het gebruik worden verwijderd Als dit wordt nagelaten kan dit ernstige schade aan het product en andere eigendommen tot gevolg hebben Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing
- Eventuele voor de installatie van het apparaat noodzakelijke elektrotechnische werkzaamheden, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien
- Als het apparaat op een tapijtvloer wordt geplaatst, dient de hoogte van de stelpootjes te worden aangepast om de lucht onder het apparaat toch goed te kunnen laten circuleren
- Controleer na installatie van het apparaat of dit niet op het aansluitsnoer drukt of staat
- Als de wasdroger bovenop een wasmachine wordt geplaatst, is het noodzakelijk de stapelkit te gebruiken (optioneel accessoire)

Gebruik

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik Het is niet toegestaan het apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd
- Was alleen textiel dat geschikt is voor machinaal drogen Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding
- Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger
- Doe niet te veel wasgoed in de machine Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing
- Kleding die druipnat is mag niet in de droger worden geplaatst
- Kledingstukken die in aanraking zijn geweest met vluchtige aardolieproducten mogen niet in de wasdroger gedroogd worden Als vluch-

tige reinigingsvloeistoffen zijn gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de vloeistof uit het kledingstuk is verwijderd voordat u het in de machine doet

- Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact; maar aan de stekker zelf
- Gebruik de wasdroger nooit als het elektrische snoer, het bedieningspaneel, het bovenblad of de sokkel beschadigd zijn, zodat de binnenkant van de wasmachine toegankelijk is
- Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals gespecificeerd in de wasverzachterinstructies
- **Let op – heet oppervlak**: Raak het oppervlak van het dekseltje van de deurverlichting niet aan wanneer de verlichting ingeschakeld is
  (Alleen drogers die zijn uitgerust met inwendige trommelverlichting)

Kinderslot

- Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of verstandelijk gehandicapten zonder toezicht.
- Kinderen herkennen de gevaren die bij elektrische apparaten horen vaak niet. Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

⚠ **Waarschuwing!**
- De verpakkingsmaterialen (zoals plasticfolie en polystyreen) kunnen een gevaar opleveren voor kinderen - verstikkingsgevaar! Houd deze materialen buiten het bereik van kinderen.

- Berg alle wasmiddelen op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen, op.
- Zorg ervoor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen.

Milieu

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Milieu-informatie

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS <, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.

Belangrijk! De warmtepomp van uw droogtrommel bevat een gesloten koelcircuit gevuld met een koelmiddel dat geen CFK's bevat. Het koelcircuit in de warmtepomp mag niet beschadigd worden

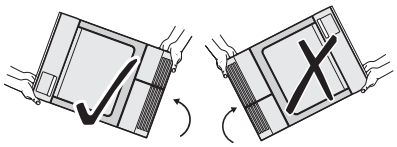
⚠ **Waarschuwing!** Als u het apparaat afdankt:

- trek de stekker uit het stopcontact,
- snijd het aansluitsnoer met de stekker af en gooi het weg,
- verwijder het slot van de deur. Zo voorkomt u dat kinderen zichzelf insluiten en hun leven in gevaar brengen.

Montage

Het apparaat vervoeren

Belangrijk! Kantel het apparaat om het te vervoeren, uitsluitend op zijn linkerkant (zie afbeelding), als het niet rechtop vervoerd kan worden.



⚠ **Waarschuwing!** Indien het apparaat niet rechtop vervoerd is, laat het dan 12 uur staan voordat u het aansluit op de elektriciteitsvoorziening en het voor het eerst gebruikt, zodat de olie terug kan stromen naar de compressor. Anders kan de compressor beschadigd raken.

Plaatsing van het apparaat

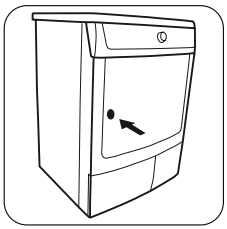
- Voor uw gemak wordt geadviseerd de machine dichtbij de wasmachine te plaatsen
- De wasdroger moet op een schone plaats worden geïnstalleerd, waar geen vuilophoping kan plaatsvinden
- Lucht moet vrij kunnen circuleren rond het hele apparaat Belemmer het voorste luchtrooster en het achterste luchtrooster niet
- Om trillingen en geluid tot een minimum te beperken wanneer de droger in gebruik is, moet deze op een stabiel horizontaal vlak geplaatst worden
- Zodra het apparaat op zijn definitieve plaats staat, dient gecontroleerd te worden of de droger wel helemaal horizontaal staat met behulp van een luchtbelwaterpas Is dit niet het geval, stel dan de stelpootjes af totdat dit wel het geval is
- De pootjes mogen nooit verwijderd worden Belemmer de speling tussen het apparaat en de vloer niet met hoogpolig tapijt, houten strips of dergelijke Hierdoor kan er hitte worden opgebouwd die storing kan veroorzaken bij de bediening van dit apparaat

Belangrijk!

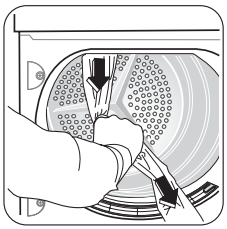
- De hete lucht die door de droogtrommer wordt uitgezonden kan temperaturen tot 60°C bereiken. Het apparaat moet daarom niet op vloeren worden geïnstalleerd die niet bestand zijn tegen hoge temperaturen.
- Bij het bedienen van de wasdroger mag de kamertemperatuur niet lager liggen dan +5° C en niet hoger dan +35° C, omdat dit de prestaties van het apparaat kan beïnvloeden
- Als het apparaat verplaatst moet worden moet dit verticaal gebeuren
- Het apparaat mag niet worden geplaatst achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van het apparaat op zo'n manier dat dat de deur van de droger niet helemaal geopend kan worden.

Verwijdering van de transportbeveiliging

⚠ **Let op!** Voordat u de droger in gebruik neemt moeten alle transportbeveiligingen verwijderd worden.



1. Open de vuldeur



2. Trek de stroken plakband los van de binnenkant van de machine, bovenop de trommel



3. Verwijder de plastic folie en de polystyreen vulling van de machine

Elektrische aansluiting

Details over het voltage, soort stroom en de zekeringen vindt u op het typeplaatje. Het typeplaatje is vlakbij de vulopening gemonteerd (zie hoofdstuk "Productbeschrijving").

⚠ **Waarschuwing!** De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of letsel die voortkomen uit het niet opvolgen van bovengenoemde veiligheidsmaatregelen. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan MOET dit gebeuren door onze Klantenservice.

⚠ **Waarschuwing!** Het aansluitsnoer moet toegankelijk zijn na het installeren van de machine.

Deur omkeren

Om het in- en uitladen van het wasgoed te vergemakkelijken kan de deur worden omgekeerd. De draairichting van de deur mag alleen worden veranderd door een gekwalificeerd vakman. Neem contact op met de service-afdeling. De kosten voor het veranderen van de draairichting van de deur zijn voor u.

Speciale accessoires

- **stapelkit**

ⓘ Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Deze installatiesets kunnen gebruikt worden om de droger bovenop een wasmachine (60 cm breed, voorlader) te plaatsen, om ruimte te besparen. De wasmachine onder en de droger erbovenop.
Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

- **afvoerset**

ⓘ Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Afvoerset om het condenswater rechtstreeks af te voeren in een bak, sifon, gootsteen, enz. Het condenswaterreservoir hoeft dan niet meer geleegd te worden, het moet echter wel op de daarvoor bedoelde plaats in de machine blijven zitten.
Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

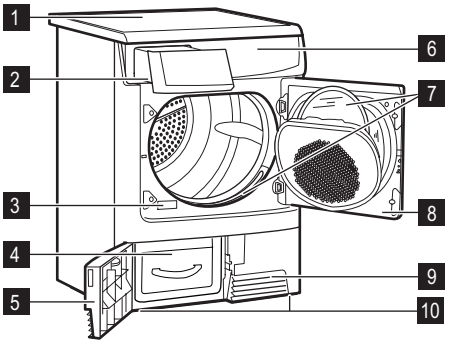
- **voetstuk met lade**

ⓘ Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Om de droger zo optimaal mogelijk in de hoogte te plaatsen, om ruimte over te houden om iets op te bergen (bijv. wasgoed).
Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

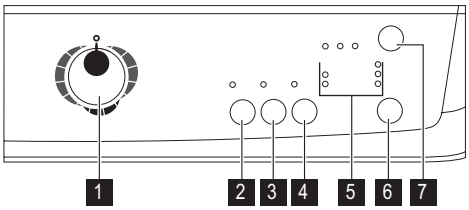
Beschrijving van het product

Beschrijving van het apparaat



1 Bovenblad
2 Waterreservoir
3 Typeplaatje
4 Warmtewisselaar
5 Deur warmtewisselaar
6 Bedieningspaneel
7 Pluizenfilters
8 Vuldeur
9 Ventilatierooster
10 Verstelbare pootjes

Bedieningspaneel



1 Programmaknop en ◯ UIT-schakelaar

2 Intensief -toets
3 Lange anti-kreuk -toets
4 Zoemer -toets
5 Functiestatuslampje
  – Drogen lampje
  – Anti-kreuk/Einde lampje
  – Condensor -lampje
  – Filter -lampje
  – Waterhouder -lampje
6 Start/Pauze -knop
7 Startuitstel -toets

Voor het eerste gebruik

⚠ **Waarschuwing!** Indien het apparaat niet rechtop vervoerd is, laat deze dan 12 uur staan voordat u het aansluit op de elektriciteitsvoorziening en het voor het eerst gebruikt, zodat de olie terug kan stromen naar de compressor. Anders kan de compressor beschadigd raken.

Om eventuele restanten, die ontstaan zijn tijdens de fabricage, te verwijderen, de trommel van de droger afvegen met een vochtige doek of een korte cyclus (ca. 30 min.) met vochtige lappen in de trommel laten draaien.
Aan het begin van de droogcyclus (3-5 min.) kan het geluidsniveau iets hoger liggen. Dit komt door de start van de compressor en is normaal voor apparaten die worden aangedreven door een compressor zoals: koelkasten, vriezers etc.

Programmatabel

Programma's	max. belading (droog gewogen)	Extra functies/opties	Toepassing/eigenschappen	Onderhoudsmerkteken
KATOEN EXTRA DROOG	7 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Grondig drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. badstof artikelen, badjassen.	
KATOEN DROOG	7 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Grondig drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. badstof artikelen, badjassen.	
KATOEN KASTDROOG 1)	7 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Grondig drogen van textiel van gelijke dikte, bijv. badstof artikelen, breigoed, handdoeken.	
KATOEN STRIJKDROOG 1)	7 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Voor dunne stoffen die nog gestreken moeten worden, bijv. gebreide artikelen, katoenen overhemden.	
SYNTHETICA EXTRA DROOG	3 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Grondig drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. truien, beddengoed, tafellinnen.	2)

Programma's	max. belading (droog gewogen)	Extra functies/opties	Toepassing/eigenschappen	Onderhoudsmerkteken
SYNTHETICA KASTDROOG 1)	3 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Voor dunne stoffen die niet gestreken worden, bijv. easy care shirts, tafelkleden, babykleertjes, sokken, lingerie met baleinen of met beugels.	2)
SYNTHETICA STRIJKDROOG	3 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Voor dunne stoffen die nog gestreken moeten worden, bijv. gebreide artikelen, katoenen overhemden.	2)
30 MIN 60 MIN	1 kg	LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Voor het verder drogen van losse artikelen of kleine hoeveelheden wasgoed van minder dan 1 kg	
ANTI-KREUK	1 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Speciaal programma met anti-kreukmechanisme voor easy care stoffen zoals overhemden en blouses; voor minimaal strijken. De resultaten zijn afhankelijk van het soort stof en de afwerking. Plaats de stoffen direct na het centrifugeren in de droger; eenmaal droog, haal ze dan onmiddellijk uit de droger en hang ze op een kleerhanger.	
JEANS	7 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Voor vrijetijdskleding, zoals jeans, sweatshirts, enz., van verschillende materiaaldiktes (bijv. bij de kraag, manchetten en naden).	
MIX	3 kg	INTENSIEF , LANGE ANTI-KREUK , ZOEMER , STARTUITSTEL	Voor het drogen van katoenen en synthetische stoffen, op lagere temperatuur.	
WOL OPFRISSEN	1 kg	ZOEMER , STARTUITSTEL	Speciaal programma voor een korte behandeling met warme lucht van wollen artikelen die op natuurlijke wijze zijn gedroogd of gedurende een langere periode zijn gedragen of opgeborgen zijn geweest. De wolvezels gaan rechtop staan en de wol wordt zacht en comfortabel. **Advies:** verwijder de artikelen direct na het drogen.	

Programma's	max. belading (droog gewogen)	Extra functies/opties	Toepassing/eigenschappen	Onderhoudsmerkteken
OPFRISSEN	7 kg	ZOEMER	Speciaal programma van ongeveer 10 minuten, voor het opfrissen of voorzichtig reinigen van textiel met in de handel verkrijgbare producten voor chemische reiniging. (Gebruik alleen producten die door de fabrikant geschikt zijn verklaard voor de droger.)	

1) In overeenstemming met IEC61121
2) Kies optie LAGE TEMP.

Wasgoed sorteren en voorbereiden

Het wasgoed sorteren

- Sorteer op weefseltype:
  - Katoen/linnen voor programma's in KATOEN programmagroep.
  - Gemengd goed en synthetische stoffen voor programma's in SYNTHETICA programmagroep.
- Sorteren op onderhoudslabel: De onderhoudslabels betekenen:

	Drogen in de wasdroger in principe mogelijk
	Drogen op normale temperatuur
	Drogen op lage temperatuur
	Drogen in de wasdroger **niet** mogelijk

Belangrijk! Stop geen nat wasgoed in de machine als niet op het onderhoudslabel vermeld is dat het geschikt is om gedroogd te worden in een wasdroger.
Deze machine kan gebruikt worden voor al wasgoed dat voorzien is van het label "geschikt om gedroogd te worden in een wasdroger".

- Droog nieuw, gekleurd textiel niet samen met lichtgekleurd wasgoed. De kleur van textiel kan afgeven.
- Droog geen katoenen truien en breigoed met het EXTRA programma. Deze stukken kunnen krimpen!
- Wol en vergelijkbare textiel kan worden gedroogd met het WOL programma.

Het wasgoed voorbereiden

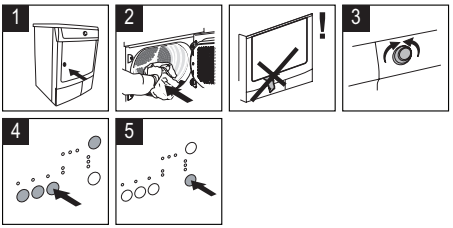
- Om te voorkomen dat was verstrikt raakt: sluit ritsen, knoop dekbedovertrekken dicht en sluit losse riemen of strikken (bijv. van schorten).
- Maak zakken leeg. Verwijder metalen voorwerpen (paperclips, veiligheidsspelden etc.).
- Keer voorwerpen met dubbellaagse weefsels binnenstebuiten (bijv. met katoen afgewerkte anoraks, de katoenlaag moet aan de buitenkant zitten). Deze weefsels drogen dan beter.

Belangrijk! Doe niet te veel wasgoed in de machine. Houd rekening met een max. laadvolume van **7** kg.

Schakel het apparaat in

Zet de programmakeuzeknop op een programma. Het apparaat staat aan.

In bedrijf



Intensief
Als het wasgoed na een standaard droogprogramma te vochtig uit de machine komt, kunt u het droogresultaat verbeteren met behulp van de INTENSIEF-functie.

Lang anti-kreuk
hiermee wordt de anti-kreukfase uitgebreid tot in totaal 90 minuten. Hierdoor blijft het wasgoed los en kreukt het niet.

Zoemer
geluidsbevestiging van: ▪ het einde van de cyclus ▪ anti-kreukfase start en einde ▪ cyclusonderbreking ▪ fout

Startuitstel
stelt u in staat om de start van een droogprogramma uit te stellen: **3** of **6** of **9** uur 1. kies het droogprogramma en de extra opties voor het drogen 2. druk herhaaldelijk op de toets Startuitstel totdat de gewenste uitgestelde start is gekozen 3. om de timer van de uitgestelde start te activeren drukt u op de toets Start/Pauze

Het programma starten

Druk op de Start/Pauze -toets om de droogtrommel te starten nadat u het programma en de extra opties heeft geselecteerd. Het desbetreffende lampje stopt met knipperen. Als de programmakeuzeknop in een andere stand wordt gedraaid als de machine in werking is, klinkt de zoemer en beginnen de controlelampjes van de programmafase te knipperen. De trommel draait afwisselend in beide richtingen tijdens het drogen.
Alle droogprogramma's eindigen met een afkoelingsfase van 10 minuten. Na deze fase kunt u het wasgoed verwijderen.
Als de vuldeur van het apparaat of het kleine deurtje onderaan geopend worden terwijl het programma loopt, moet u opnieuw op deze knop drukken nadat u de deur gesloten heeft om het programma te herstarten vanaf het punt waarop het werd onderbroken. Deze toets moet ook worden ingedrukt na stroomuitval of nadat de waterhouder weer op zijn plaats is gezet, indien dit in het midden van het programma is geleegd nadat het lampje Waterhouder is gaan branden.
In beide gevallen knippert het lampje van de Start/Pauze -toets om u eraan te herinneren dat de startknop opnieuw moet worden ingedrukt.

Indicatielampjes

Deze lampjes geven de volgende functies aan:

- Lampje **Drogen** : Dit lampje geeft aan dat het apparaat zich in de droogfase bevindt.
- **Anti-kreuk/Einde** lampje: Dit lampje brandt aan het einde van de afkoelfase, tijdens de anti-kreukfase en aan het einde van het programma.
- **Waterhouder** lampje: Dit lampje geeft aan dat het apparaat zich in de droogfase bevindt. Dit lampje gaat branden aan het einde van het programma om u eraan te herinneren dat het waterreservoir geleegd moet worden. Als dit lampje oplicht tijdens een programma, betekent dit dat de waterhouder vol is. De zoemer gaat af, het programma stopt en het lampje van de Start/Pauze -knop knippert. Dit lampje gaat ook branden als de waterhouder niet correct geplaatst is.
- Lampje **Filter** : Dit lampje gaat branden aan het einde van het programma om u eraan te

herinneren dat de filters moeten worden gereinigd.

- **Condensor** -lampje De filters van de condensor in de voet van het apparaat moeten gereinigd worden na bijvoorbeeld iedere 3 droogcycli.

Het programma veranderen

Om een programma te veranderen dat per ongeluk is gekozen, moet u eerst de programmakeuzeknop op ◯ UIT zetten. Het programma wordt geannuleerd.

ⓘ Als het programma eenmaal begonnen is, kan het niet meer veranderd worden. Als u desondanks toch probeert het programma te veranderen door aan de programmakeuzeknop te draaien of als u op een functietoets (met uitzondering van de toets **Zoemer** [1)]) hebt gedrukt, gaat het lampje op de Start/Pauze -knop tijdelijk rood knipperen. Het droogprogramma wordt hierdoor echter niet beïnvloed (wasgoedbescherming).

Aan het einde van het programma

Als het wasgoed niet wordt verwijderd aan het einde van de cyclus, gaat de droger een antikreukfase in (duur: 30 minuten maximaal).

Als u het wasgoed niet verwijdert, zal de droger automatisch stoppen aan het einde van de antikreukfase. De lampjes **Anti-kreuk/Einde** , **Filter** en **Waterhouder** blijven branden en de zoemer klinkt 2 minuten.
Draai de programmakeuzeknop naar ◯ om het apparaat uit te schakelen. Verwijder het wasgoed uit de trommel en controleer goed of de trommel leeg is.
Als u niet van plan bent om nog een was te draaien, sluit u de waterkraan. Laat de deur open staan om vorming van schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen.

ⓘ Als u de vuldeur opent en dan weer sluit voordat u de programmakeuzeknop op ◯ draait, gaan alle lampjes die horen bij de fases waaruit het programma is opgebouwd, aan.

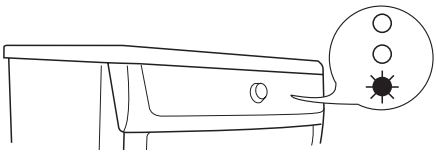
Na ieder gebruik

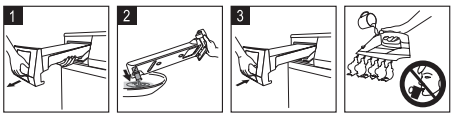
- Reinig de filters.
- Maak het waterreservoir leeg.

Reiniging en onderhoud

Het waterreservoir legen

Maak het waterreservoir na elke droogcyclus leeg.



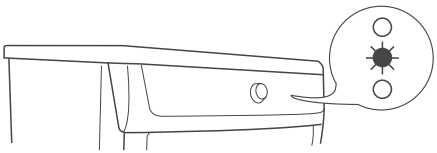


⚠ **Let op!** Het condenswater is niet geschikt als drinkwater of om voedsel mee klaar te maken.

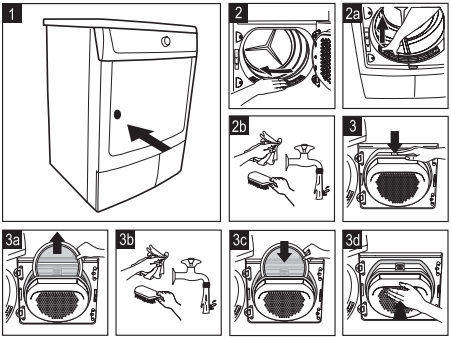
ⓘ Als het programma onderbroken is omdat het waterreservoir vol was: Druk herhaaldelijk op de Druk op de toets Start/Pauze om verder te gaan met de droogcyclus.

De pluizenfilters schoonmaken

De filters verzamelen al het pluis dat tijdens het drogen vrijkomt. Om ervoor te zorgen dat de droger perfect blijft werken, moeten de pluizenfilters (microfilter en fijne zeef) na elke droogcyclus schoongemaakt worden.



1) Alleen drogers met zoemertoets

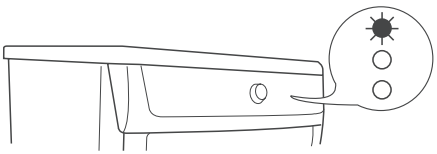


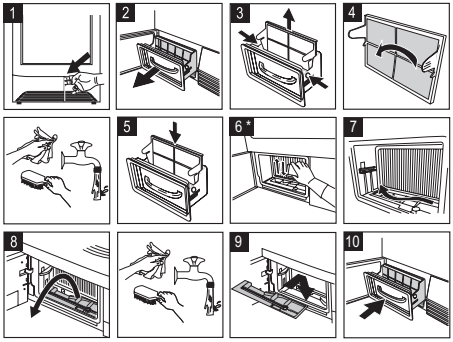
⚠ **Let op!** Gebruik de droogtrommel nooit zonder pluizenfilters of met beschadigde of verstopte pluizenfilters.

De filters van de warmtewisselaar reinigen

De filters van de warmtewisselaar in de sokkel van het apparaat moeten gereinigd worden na bijvoorbeeld iedere 3 droogcycli. Beide filters bevinden zich in de sokkel van het apparaat. Er kan water in de filterbehuizing komen dus het is normaal als de pluizenfilters van de warmtewisselaar nat zijn.

- Laat de droger nooit werken zonder pluizenfilters.
- Verstopte filters zorgen voor een hoger energieverbruik (langere droogcyclus) en leiden tot schade aan de droger.
- Een vuile warmtepomp kan alleen met behulp van een kostbaar proces worden gereinigd.





***** verwijder, indien nodig, ong. een keer per 6 maanden, het pluis van de warmtewisselaar met de bijgeleverde spons

De trommel reinigen

⚠ **Let op!** Gebruik geen schuurmiddelen of staalwol om de trommel schoon te maken.

ⓘ Kalk in het water of reinigingsproducten kunnen een nauwelijks zichtbare aanslag op de binnenkant van de trommel achterlaten. De waarneming van de droogtegraad van het wasgoed is dan niet meer betrouwbaar. Het wasgoed is vochtiger dan verwacht wanneer het uit de droger wordt gehaald.

Gebruik een standaard huishoudelijk reinigingsmiddel (bijv. een op azijn gebaseerd reinigingsmiddel) om de binnenkant van de trommel en de trommelribben af te vegen.

Bedieningspaneel en behuizing reinigen

⚠ **Let op!** Gebruik geen meubelreinigers of agressieve reinigingsmiddelen om de machine schoon te maken.

Gebruik een vochtige doek om het bedieningspaneel en de behuizing af te vegen.

Wat moet u doen als…

Zelf problemen oplossen

Probleem[1)]	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Droger doet het niet	Droger niet aangesloten op de netstroom.	Steek de stekker in het stopcontact Controleer de zekering in de zekeringenkast (huisinstallatie)

	Vuldeur geopend.	Sluit de deur
	Het Toets Start/Pauze niet ingedrukt.	Druk herhaaldelijk op de Toets Start/Pauze .
Onbevredigende droogresultaten.	Onjuiste programma-instelling.	Stel geschikt programma in. **2)**
	Pluisfilters verstopt.	Reinig de pluisfilters. **3)**
	Warmtewisselaar verstopt.	Reinig de warmtewisselaar **3)**
	Max. belading overschreden.	Houd rekening met max. belading.
	Ventilatierooster afgedekt.	Maak ventilatierooster aan onderkant vrij.
	Restanten in de trommel.	Reinig de binnenkant van de trommel.
	Hoge waterhardheid.	Stel geschikte waterhardheid in **4)**.
Vuldeur sluit niet	Filters zitten niet op hun plaats vast.	Installeer fijnfilter en/of klik laagfilter vast.
Err (*Fout*) op het display. **5)**	Probeer de parameters na de programmastart te wijzigen.	Schakel uit en in. Stel de vereiste parameters in.
Lampje van de trommel brandt niet	Programmakeuzeknop in UIT -stand.	Druk deze toets naar Verlichting (indien aanwezig) of naar een ander programma.
	Lampje defect	Vervang het lampje (zie volgend deel)
Abnormale tijdsweergave op het display **5)**	Eindtijd wordt berekend op basis van: soort, volume en vochtigheid van wasgoed.	Automatisch proces; dit is geen fout van de machine.
Programma niet actief	Vol waterreservoir.	Leeg waterreservoir **3)** , druk op Toets Start/ Pauze .
Droogcyclus te kort	Weinig wasgoed./Wasgoed te droog voor geselecteerd programma.	Selecteer tijdsprogramma of een hogere droogtegraad (bijv. Extra droog).
Droogcyclus te lang **6)**	Pluisfilters verstopt.	Reinig de pluisfilters.
	Te hoog laadvolume.	Houd rekening met max. belading.
	Wasgoed niet voldoende gecentrifugeerd	Zorg dat het wasgoed goed is gecentrifugeerd.
	Extreem hoge kamertemperatuur – geen machinestoring.	Verlaag de kamertemperatuur indien mogelijk.

1) Als er een foutmelding op het display verschijnt (bijv. **E51**- alleen drogers met het display): Droger uit- en inschakelen. Programma instellen. Druk herhaaldelijk op de Toets Start/Pauze . Droger doet het niet? - informeer de onderhoudsdienst en vermeld foutcode.
2) volg programma-aanbevelingen - zie hoofdstuk *Programmaoverzicht*
3) zie hoofdstuk *Onderhoud en reiniging*
4) zie hoofdstuk *Machine-instellingen*
5) alleen drogers met het display
6) Opmerking: Na ongeveer 5 uur stopt de droogcyclus automatisch (zie hoofdstuk *Droogcyclus voltooid*).

Machine-instellingen

Instellingen	Uitvoering

ZOEMER permanent uit	1. Draai de programmakeuzeknop op een willekeurig programma. 2. Druk tegelijkertijd op de toetsen **INTENSIEF** en **LANGE ANTI-KREUK** en houd deze ongeveer 5 seconden ingedrukt. 3. Standaard staat de zoemer altijd uit.
Waterhardheid *Water bevat een variabele hoeveelheid kalksteen en minerale zouten waarvan de hoeveelheden variëren afhankelijk van geografische locaties, waardoor de geleidingswaarden ervan variëren.* *Relevante variaties op de geleiding van het water vergeleken met de door de fabrikant vastgestelde geleiding kan enigszins van invloed zijn op de restvochtigheid van het wasgoed aan het einde van de cyclus.* *Met uw droger kunt u de gevoeligheid van de droogsensor afstellen op basis van de geleidingswaarden van het water.*	1. Draai de programmakeuzeknop op een willekeurig programma. 2. Druk tegelijkertijd op de toetsen **LANGE ANTI-KREUK** en **START/PAUZE** en houd deze ongeveer 5 seconden ingedrukt. De huidige instelling wordt aangegeven door lampjes: – Waterhouder - lage geleiding <300 micro S/cm – Filter - gemiddelde geleiding 300-600 micro S/cm – Condensor - hoge geleiding >600 micro S/cm 3. Druk opeenvolgend op de **START/PAUZE** toets tot u het gewenste niveau heeft ingesteld. 4. Om de instelling op te slaan, drukt u gelijktijdig op de toetsen **LANGE ANTI-KREUK** en **START/PAUZE** of zet u de draaiknop op de stand **UIT**

Technische gegevens

Afmetingen (mm)	Breedte / hoogte / diepte	85 x 60 x 58 cm
Max. diepte (met de deur geopend)		1090 mm
Max. breedte (met de deur geopend)		950 mm
Aansluiting op het elektriciteitsnet	Voltage	230V
	Frequentie	50 Hz
	Zekering	6A
	Totaal vermogen	1050 W
Trommelinhoud		108 l
Gewicht van het apparaat		52 kg
Wassen: max. gewicht		7 kg
Type gebruik		Huishoudelijk
Omgevingstemperatuur	Minuten	5 °C
	Vulgewichten	35 °C
Energieverbruik **1)**	kWh/cyclus	2,04 kWh
Jaarlijks energieverbruik **2)**		251 kWh
Energie-efficiëntieklasse		A+

Energieverbruik	Modus aan	0,68 W
	Modus uit	0,68 W

1) Met referentie naar EN 61121. 7 kg katoen en een centrifugesnelheid van 1000 tpm.

2) Energieverbruik per jaar in kWh, gebaseerd op 160 droogcycli van het standaardkatoenprogramma bij volledige en gedeeltelijke lading, en het verbruik van de lage-stroommodi. Daadwerkelijke energieverbruik per cyclus hangt af van hoe het apparaat wordt verbruikt (REGELGEVING (EU) nr. 392/2012).

Onderhoud

Indien zich technische problemen voordoen, controleer dan eerst of u ze zelf kunt oplossen met behulp van de bedieningsinstructies - zie hoofdstuk *Problemen oplossen…*
Als u het probleem niet zelf kunt oplossen, neem dan contact op met de Klantenservice of een van onze geautoriseerde dealers.
Voor snelle hulp, heeft u deze gegevens nodig:
– Modelbeschrijving
– Productnummer (PNC)
– Serienummer (S No. staat op het typeplaatje op het apparaat - zie hoofdstuk *Productbeschrijving*) om de plaats te vinden
- Soort defect
- Mogelijke foutmeldingen die op het display worden weergegeven.

Om de noodzakelijke referentienummers van uw apparaat bij de hand te hebben, adviseren wij u ze hier te noteren:

Modelbeschrijving:	.....
Productnummer:	.....
Serienummer:	.....

Contents

Important safety information _ _ _ _ _ _ _ _ 16
Environment _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 18
Installation _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 18
Product description _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20
Before first use _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20
Programme chart _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 21
Sorting and preparing laundry _ _ _ _ _ _ _ 22
Daily use _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 23
Cleaning and maintenance _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 25
What to do if ... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 26
Machine settings _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 27
Technical specifications _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 28
Service _ 28

Subject to change without notice.

Important safety information

Important! In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

 - Please read the instruction book before using this appliance.

General safety

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical and sensory conditions or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Make sure that small children and pets do not climb inside the drum. To avoid this, please check into the drum before using.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.
- In order to avoid danger of fires caused by excessive drying, do not use appliance to dry the following items: Cushions, quilts etc. (these items accumulate heat).
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Always unplug the appliance after use, cleaning and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil acetone, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- **Danger of explosion:** Never tumble dry items that have been in contact with inflammable solvents (petrol, methylated spirits, dry cleaning fluid and the like). As these substances are volatile, they could cause an explosion. Only tumble dry items washed with water.
- **Risk of fire:** items that have been spotted or soaked with vegetable or cooking oil constitute a fire hazard and should not be placed in the tumble dryer.

- If you have washed your laundry with stain remover you must execute an extra rinse cycle before loading your tumble dryer.
- Please make sure that no gas lighters or matches have accidentally been left in pockets of garments incase they are loaded into appliance

⚠ **Warning!**
- **Risk of fire! Never stop a tumble dry before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.**
- **Lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer.**

- **Risk of electric shock!** Do not spray down the appliance with jets of water.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that items will not be damaged.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Ensure you have good ventilation in the installation room to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.

Installation
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packaging must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely under the appliance.
- After having installed the appliance, check that it is not pressing or standing on its electrical supply cable.
- If the tumble dryer is placed on top of a washing machine, it is compulsory to use the stacking kit (optional accessory).

Use
- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine dried. Follow the instructions on each garment label.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Do not overload the appliance. See the relevant section in the user manual.
- Clothes which are dripping wet should not be placed in the dryer.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine dried. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- Never use the tumble dryer if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the tumble dryer is accessible.
- Fabric softeners, or similar products should be used as specified by the fabric softener instructions.
- **Caution - hot surface** : Do not touch the door light cover surface when the light is switched on.
  (Only dryers equipped with internal drum light)

Child safety
- This machine is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Children often do not recognise the hazards associated with electrical appliances. Chil-

dren should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ **Warning!**

- Danger of suffocation! The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - Keep them out of children's reach.
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb inside the drum.

Environment

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Environmental information

The packaging materials are environmentally friendly and can be recycled. The plastic components are identified by markings, e.g. >PE<, >PS<, etc. Please dispose of the packaging materials in the appropriate container at the community waste disposal facilities.

Important! The heat pump of your tumble dryer contains a closed refrigerant circuit filled with a refrigerant which is free from fluoro-chloro-hydrocarbons. The refrigerant circuit in the heat pump must not be damaged.

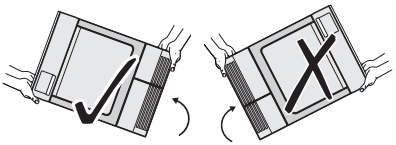
⚠ **Warning!** When a unit is no longer being used:

- Pull the plug out of the socket.
- Cut off the cable and plug and dispose of them.
- Dispose of the door catch. This prevents children from trapping themselves inside and endangering their lives.

Installation

Transporting the appliance

Important! Only tip the appliance on its left side to transport (see illustration), if it cannot be transported in an upright position.



⚠ **Warning!** If the appliance was not transported in an upright position, leave it to stand for 12 hours before connecting it to the electricity supply and using it for the first time, so that the oil can flow back to the compressor. Otherwise the compressor could be damaged.

Appliance positioning

- It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
- The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not build up.
- Air must be able to circulate freely all round the appliance. Do not obstruct the front ventilation grille or the air intake grilles at the back of the machine.
- To keep vibration and noise to a minimum when the dryer is in use, it should be placed on a firm, level surface.

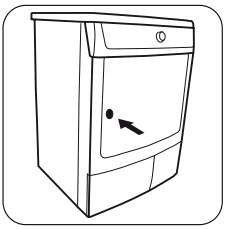
- Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, raise or lower the feet until it is.
- The feet must never be removed. Do not restrict the floor clearance through deeppile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.

Important!

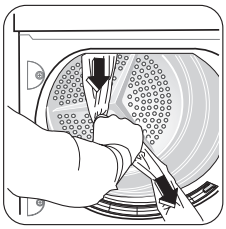
- The hot air emitted by the tumble dryer can reach temperatures of up to 60°C. The appliance must therefore not be installed on floors which are not resistant to high temperatures.
- When operating the tumble dryer, the room temperature must not be lower than +5°C and higher than +35°C, as it may affect the performance of the appliance.
- Should the appliance be moved, it must be transported vertically.
- The appliance must not be installed behind the lockable door, a sliding door a door with a hinge on the opposite side to that of the appliance in such a way that a full opening of the dryer is restricted.

Removing transport safety packaging

⚠ **Caution!** Before use all parts of the transport packaging must be removed.



1. Open loading door



2. Pull off adhesive strips from inside machine on top of drum.



3. Remove foil hose and polystyrene padding from the machine.

Electrical connection

Details on mains voltage, type of current and the fuses required should be taken from the type plate. The type plate is fitted near the loading aperture (see “Product description” chapter).

⚠ **Warning!** The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precautions.
Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by our Service Center.

⚠ **Warning!** The power supply cable must be accessible after installing the machine.

Door reversal

To make it easier to load or unload the laundry, the door can be reversed. The door must only be reversed by an authorised service engineer. Please contact your local Service Force Centre. The engineer will carry out the door reversal at your cost.

Special accessories

- **stack kit**

ⓘ Available from your Service Force Centre or your specialist dealer

These intermediate installation kits can be used to arrange the dryer and an washing machine (60 cm wide, front loaded) as a space-saving washer/dryer stack. The washing machine is at the bottom and the dryer is at the top.

Read carefully the instructions supplied with the kit.

- **drain kit**

Available from your Service Force Centre or your specialist dealer

Installation kit for direct draining of condensate into a basin, siphon, gully, etc. The condensate tank then no longer has to be drained, it must however remain in its intended position in the machine.

Read carefully the instructions supplied with the kit.

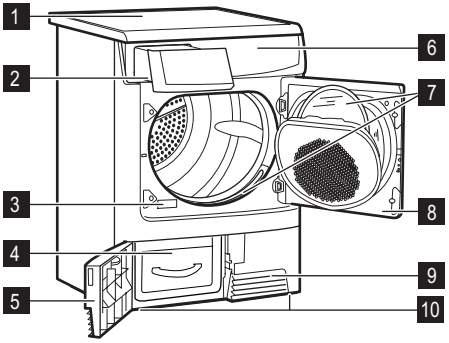
- **pedestal with the drawer**

Available from your Service Force Centre or your specialist dealer

To situate the dryer in optimal high and have some additional space to store (e.g. laundry). Read carefully the instructions supplied with the kit.

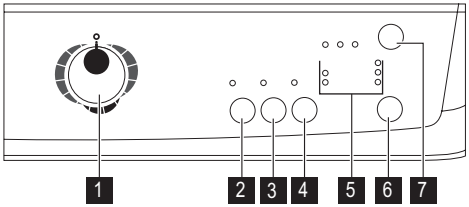
Product description

Description of the appliance



1 Worktop
2 Water reservoir
3 Rating Plate
4 Heat exchanger
5 Heat exchanger door
6 Control panel
7 Fluff filters
8 Loading door
9 Ventilation grille
10 Adjustable feet

Control Panel



1 Programme knob and ◯ OFF switch
2 Intensief (Intensive) button
3 Lange anti-kreuk (Long anticrease) button
4 Zoemer (Buzzer) button
5 Function status led
   – Drogen (Drying) light
   – Anti-kreuk/Einde (Anticrease/End) light
   – Condensor (Heat exchanger) light
   – Filter light
   – Waterreservoir (Water Reservoir) light
6 Start/Pauze (Start/Pause) button
7 Startuitstel (Delay) button

Before first use

Warning! If the appliance was not transported in an upright position, leave it to stand for 12 hours before connecting it to the electricity supply and using it for the first time, so that the oil can flow back to the compressor. Otherwise the compressor could be damaged.

In order to remove any residues which may have been produced during production, wipe the dryer drum with a damp cloth or carry out a

brief drying cycle (ca. 30 min.) with damp cloths in the machine.
At the beginning of drying cycle (3-5 min.) there could be a slightly higher sound level. It is because of start of the compressor that is normal for compressor powered appliances such: refrigerators, freezers .

Programme chart

Programmes	max. load (weight when dry)	Additional functions/options	Application/properties	Care mark
Katoen (Cotton) Extra droog (Extra Dry)	7kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	Thorough drying of thick or multi- layered fabrics, e.g. terry towelling items, bathrobes.	
Katoen (Cotton) Droog (Strong Dry)	7 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	Thorough drying of thick or multi- layered fabrics, e.g. terry towelling items, bathrobes.	
Katoen (Cotton) Kastdroog (Cupboard Dry) **1)**	7 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	Thorough drying of fabrics of even thicknesses, e.g. terry towelling items, knitwear, towels.	
Katoen (Cotton) Strijkdroog (Iron Dry) **1)**	7 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	For thin fabrics which are also to be ironed, e.g. knitwear, cotton shirts.	
Synthetisch (Synthetics) Extra droog (Extra Dry)	3 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	Thorough drying of thick or multi-layered fabrics, e.g. pullovers, bedding, table linen.	**2)**
Synthetisch (Synthetics) Kastdroog (Cupboard Dry) **1)**	3 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	For thin fabrics which are not ironed, e.g. easy care shirts, table linen, baby clothes, socks, lingerie with bones or wires.	**2)**
Synthetisch (Synthetics) Strijkdroog (Iron Dry)	3 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	For thin fabrics which are also to be ironed, e.g. knitwear, cotton shirts.	**2)**

Programmes	max. load (weight when dry)	Additional functions/options	Application/properties	Care mark
30 MIN 60 MIN	1kg	Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	For further drying of individual items of laundry or for small volumes of less than 1 kg.	
Anti-kreuk (Easy Iron)	1 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	Special program with anti-crease mechanism for easy care fabrics such shirts and blouses; for minimum ironing effort. The results depends on the type of fabric and its finish. Place fabrics in the dryer straight after spinning; once dried, immediately remove fabrics and place on a clothes hanger.	
Jeans	7 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	For leisure clothing, such as jeans, sweatshirts, etc., of different material thickness (e.g. at the neck, cuffs and seams).	
Mix	3 kg	Intensief (Intensive) , Lange anti-kreuk (Long anticrease) , Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	For drying cotton and synthetic fabrics, uses low temperature.	
Wol opfrissen (Wool Refresh)	1 kg	Zoemer (Buzzer) , Startuitstel (Delay)	Special programme for briefly treating woollens with warm air, after they have been dried naturally, worn or stored for long periods. Wool fibres stand up and the wool becomes soft and cosy. **Recommendation:** Remove fabrics immediately after drying.	
Opfrissen (Refresh)	7 kg	Zoemer (Buzzer)	Special programme, lasting around 10 minutes, for refreshing or gently cleaning textiles with commercially available dry cleaning sets. (Only use those products which are declared as suitable for the drier by the manufacturer; please observe the manufacturer's instructions for use.)	

1) In accordance with IEC61121
2) select DELICATE option

Sorting and preparing laundry

Sorting laundry

- Sort by fabric type:
  - Cotton/linen for programmes in COTTONS programme group.

– Mixtures and synthetics for programmes in SYNTHETICS programme group.

- Sort by care label: The care labels mean:

	Drying in the tumble dryer possible in principle
	Drying at normal temperature
	Drying at reduced temperature
	Drying in the tumble dryer **not** possible

Important! Do not place in the appliance any wet laundry which is not specified on the care label as being suitable for tumble-drying.
This appliance can be used for all wet laundry items which are labelled as suitable for tumble-drying.

- Do not dry new, coloured textiles together with light-coloured laundry items. Textile colours may bleed.
- Do not dry cotton jersey and knitwear with the EXTRA programme. Items may shrink!
- Wool and wool-like textiles can be dried using the WOOL REFRESH programme.

Preparing laundry

- To avoid laundry becoming tangled: close zips, button up duvet covers and tie loose ties or ribbons (e.g. of aprons).
- Empty pockets. Remove metal items (paper clips, safety pins, etc).
- Turn items with double-layered fabrics inside out (e.g. with cotton-lined anoraks, the cotton layer should be outermost). These fabrics will then dry better.

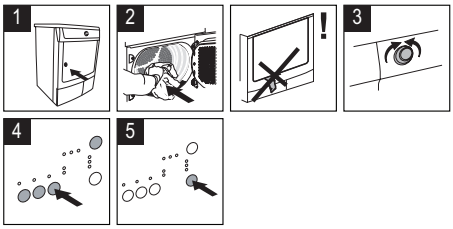
Important! Do not overload the appliance. Observe max. loading volume of **7** kg.

Daily use

Switching appliance on

Turn the programme dial to one of the programmes. The appliance is on.

Operating



Intensief (Intensive)

If the laundry is still damp after a standard drying programme, you can increase the drying result by using the Intensive function.

Lange anti-kreuk (Long anticrease)

prolongs the anti-crease phase to 90 mins in total. The laundry remains relaxed and free of creases.

Zoemer (Buzzer)

audible confirmation of:

- cycle end
- anti-crease phase start and end
- cycle interruption
- error

Startuitstel (Delay)

allows to delay the start of a drying programme: **3** or **6** or **9** hours

1. select the drying programme and additional drying options
2. press the Delay button repeatedly until the desired delay start is chosen
3. to activate the delay timer, press the Start/Pauze (Start/Pause) button

Starting the programme

Press Start/Pauze (Start/Pause) button to start the dryer after having selected the programme and the options. The relevant light will stop flashing. If the programme selector dial is turned to another position, when the machine is running, the buzzer will sound and the programme phase indicator lights will flash. The

drum turns alternately in both directions during drying.
All drying programmes end with a 10 minute cooling phase. You may remove the laundry after this phase.
If the door of the appliance or the small door at the bottom is opened while the programme is running, this button must be pressed again after closing the door in order to restart the programme from the point at which it was interrupted. This button must be depressed also after a power failure and after having reinserted the water reservoir, if it has been emptied in the middle of a programme after lighting up of light Water Tank .
In both cases the light of the Start/Pauze (Start/Pause) button flashes to remind you that the start button needs to be pressed again.

Indicator lights

These lights indicate the following functions:

- **Drogen (Drying)** light: This light indicates that the appliance is in the drying phase.
- **Anti-kreuk/Einde (Anticrease/End)** light: This light is on at the end of the cooling phase, during the anticreasing phase and at the end of the programme.
- **Waterreservoir (Water Reservoir)** light: This light indicates that the appliance is in the drying phase. This light comes on at the end of the programme to remind you that the water reservoir must be emptied out. If this light illuminates during a programme this means that the water reservoir is full. The buzzer sounds, the programme stops, the light of the Start/Pauze (Start/Pause) button flashes. This light comes on also when the water reservoir is not inserted correctly.
- **Filter** light: This light illuminates at the end of the programme to remind you that the filters must be cleaned.
- **Condensor (Heat exchanger)** light: This light indicates that the heat exchanger fluff filters in the base of the appliance must be cleaned ,i.e. after each 3 drying cycles

Changing programme

To change a programme which has been selected by mistake once the programme has started, first turn the programme selector to ◯ OFF position. The programme is cancelled.

ⓘ The programme can no longer be changed directly once the programme has started. If nevertheless there is an attempt to change the programme on the programme knob or if an function button (excluding the **Zoemer (Buzzer)** button[2)]) is pressed, led on the Start/ Pauze (Start/Pause) button starts flashing temporarily in red. The drying programme is not however affected by this (laundry protection).

At the end of the programme

If the laundry is not removed at the end of the cycle, the dryer performs an anticreasing phase (duration: 30 minutes maximum).
If you do not remove the laundry, the dryer will stop automatically at the end of the anticreasing phase. Lights **Anti-kreuk/Einde (Anticrease/End)** , **Filters** and **Waterreservoir (Water Reservoir)** remain lit and the buzzer sounds for 2 minutes.
Turn the programme selector dial to ◯ to switch the machine off. Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty.
If you do not intend to carry out another wash, close the water tap. Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.

ⓘ If you open and then close the door before turning the selector dial to ◯ all the lights corresponding to the phases making up the performed programme come on.

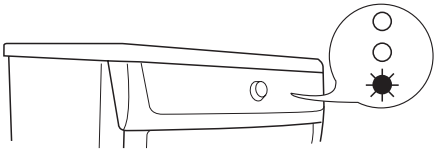
After each use

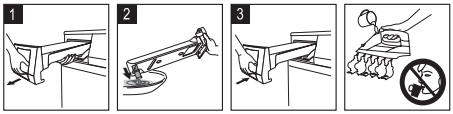
- Clean the filters.
- Empty the water reservoir.

2) Only dryers with buzzer button

Emptying the water reservoir

Empty the water reservoir after every drying cycle.



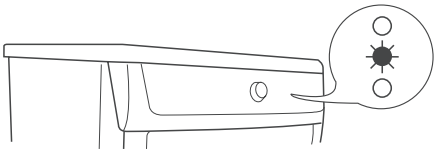


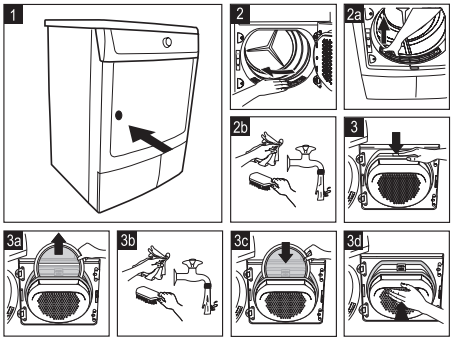
Caution! The condensed water is not suitable for drinking or for preparing foodstuffs.

If the programme has been interrupted as a result of the water reservoir being full: Press the Start/Pauze (Start/Pause) button to continue the drying cycle.

Cleaning fluff filters

The filters collect all the fluff which accumulates during drying. To ensure that the dryer works perfectly, the fluff filters (micro-fine filter and fine strainer) must be cleaned after every drying cycle.



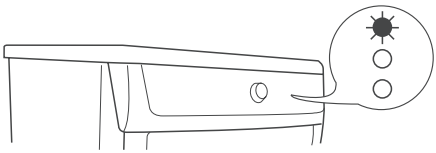


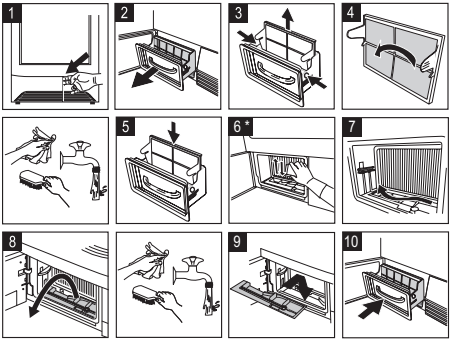
Caution! Never operate the dryer without fluff filters or with damaged or blocked fluff filters.

Cleaning heat exchanger filters

The heat exchanger fluff filters in the base of the appliance must be cleaned, i.e. after each 3 drying cycles. Both filters are located in the appliance base. Water can collect in the filter housing therefore it is normal for the heat exchanger fluff filters to become wet.

- Never operate the dryer without the fluff filters.
- Clogged filters cause higher energy consumption (drying cycle elongation) and dryer damage.
- A dirty heat pump can only be cleaned up by means of a costly process.





***** if necessary (approx. once every 6 months) remove the fluff from the heat exchanger using the sponge supplied (put on rubber gloves)

Cleaning the drum

⚠ **Caution!** Do not use abrasives or steel wool to clean the drum.

ⓘ Lime in the water or cleaning agents may form a barely visible lining on the inside of the drum. The degree to which the laundry has been dried is then no longer detected reliably. The laundry is damper than expected when removed from the appliance.

Use a standard domestic cleaner (e.g. vinegar-based cleaner) to wipe down the inside of the drum and drum ribs.

Clean control panel and housing

⚠ **Caution!** Do not use furniture cleaners or aggressive cleaning agents to clean the machine.

Use a damp cloth to wipe down the control panel and housing.

What to do if ...

Troubleshooting by yourself

Problem[1)]	Possible cause	Remedy
Dryer does not work.	Dryer not connected to mains supply.	Plug in at mains socket. Check fuse in fuse box (domestic installation).
	Loading door opened.	Close loading door
	The START PAUSE button not pressed.	Press the START PAUSE button.
Unsatisfactory drying results.	Incorrect programme set.	Set suitable programme. [2)]
	Fluff filters clogged.	Clean fluff filters. [3)]
	Heat exchanger clogged.	Clean heat exchanger. [3)]
	Max. loading exceeded.	Respect max. loading volume.
	Covered ventilation grill.	Uncover ventilation grill in base area.
	Residue inside the drum.	Clean the drum inside.
	High water hardness.	Set suitable water hardness[4)].
Loading door does not close	Filters not locked in place.	Install fine filter and/or snap course filter into place.
Err (*Error*) on the LCD.[5)]	Attempt to change parameters after start of the programme.	Turn the dryer off and on. Set requested parameters.
No drum light	Programme selector in OFF position.	Turn it to DRUM LIGHT (if available) or to any programme.
	Defective light bulb.	Replace light bulb (see next section).

Abnormally elapsing time on the LCD[5)]	Time to end is calculated on the basis of: type, volume and dampness of laundry.	Automatic process; this is not a machine fault.
Programme inactive	Full water reservoir.	Empty water reservoir[3)] , press START PAUSE button.
Drying cycle to short	Small laundry volume./Too dry laundry for selected programme.	Select time programme or higher drying level (e.g. EXTRA DRY).
Drying cycle to long [6)]	Fluff filters clogged.	Clean fluff filters.
	To high loading volume.	Respect max. loading volume.
	Laundry insufficiently spun.	Spun adequately the laundry.
	Particularly high room temperature - no machine fault.	Lower the room temperature if possible.

1) In case of error message on the LCD (e.g. **E51**- only dryers with the LCD): Switch the dryer off and on. Set programme. Press the START PAUSE button. Does not work? - inform local service and quote the error code.
2) follow program recommendation - see *Programme overview* chapter
3) see *Care and cleaning*chapter
4) see *Machine settings* chapter
5) only dryers with the LCD
6) Note: After around 5 hours the drying cycle ends automatically (see *Drying cycle complete* section).

Machine settings

Setting	Implementation
BUZZER permanent off	1. Turn the programme selector to any programme. 2. Press simultaneously the **Intensief (Intensive)** and **Lange anti-kreuk (Long anticrease)** buttons and hold down for approx. 5 seconds. 3. The buzzer is by default always off.
Water hardness *Water contains, a variable quantity of limestone and mineral salts of which quantities vary according to geographical locations thus varying its conductivity values.* *Relevant variations of the conductivity of the water compared to those prefixed by the factory could slightly influence the residual humidity of the laundry at the end of the cycle. Your dryer allows you to regulate the sensitivity of the drying sensor based on conductivity values of the water.*	1. Turn the programme selector to any programme. 2. Press simultaneously the **Lange anti-kreuk (Long anticrease)** and **Start/Pauze (Start/Pause)** buttons and hold down for approx. 5 seconds. Lights show the current setting: – Waterreservoir (Water Reservoir) - low conductivity <300 micro S/cm – Filter - medium conductivity 300-600 micro S/cm – Condensor (Heat exchanger) - high conductivity >600 micro S/cm 3. Press the **Start/Pauze (Start/Pause)** button sequentially until you set desired level. 4. To memorize setting press simultaneously the the **Lange anti-kreuk (Long anticrease)** and **Start/Pauze (Start/Pause)** buttons or turn knob to **OFF** position

Technical specifications

Dimensions (mm)	Width / Height / Depth	85 x 60 x 58 cm
Max. depth (with the appliance door open)		1090 mm
Max. width (with the appliance door open)		950 mm
Electrical connection	Voltage	230 V
	Frequency	50 Hz
	Fuse	6 A
	Total power	1050 W
Drum volume		108 l
Weight of the appliance		52 kg
Laundry: max. weight		7 kg
Type of use		Household
Ambient temperature	Min.	5 °C
	Max.	35 °C
Energy consumption **1)**	kWh/cycle	2,04 kWh
Annual energy consumption **2)**		251 kWh
Energy efficiency class		A+
Power consumption	Left-on mode	0,68 W
	Off-mode	0,68 W

1) With reference to EN 61121. 7 kg of cotton and a spin speed at 1000 rpm.

2) Energy consumption per year in kWh, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used (REGULATION (EU) No 392/2012).

Service

If there are technical faults, first check if you can remedy the problem yourself with the help of the operating instructions - see chapter *What to do if….*
If you cannot remedy the problem on your own, get in touch with the Customer Care Department or one of our service partners.
To assist you quickly, these data are necessary:
– Model description
– Product number (PNC)
– Serial number (S No. is on rating plate stuck to the product - to find it see chapter *Product description*))
– Type of failure
– Any error messages shown by the display.
So that you have the necessary reference numbers from your appliance at hand, we recommend that you write them in here:

Model description:	.....
PNC:	.....
S No:	.....

Sommaire

Avertissements importants _ _ _ _ _ _ _ _ _ 29
Environnement _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 31
Installation _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 32
Description de l'appareil _ _ _ _ _ _ _ _ _ 33
Avant la première utilisation _ _ _ _ _ _ _ _ 34
Tableau des programmes _ _ _ _ _ _ _ _ _ 34
Tri et préparation du linge _ _ _ _ _ _ _ _ 36
Utilisation quotidienne _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 37
Nettoyage et entretien _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 38
En cas d'anomalie de fonctionnement _ _ _ 39
Réglages de l'appareil _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 41
Caractéristiques techniques _ _ _ _ _ _ _ 41
Maintenance _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 42

Sous réserve de modifications.

Avertissements importants

Important Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter tout risque d'erreur ou d'accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

 veuillez lire la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Consignes générales de sécurité

- Il est interdit de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques techniques de cet appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques ou sensorielles, ou le manque d'expérience ou de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Assurez-vous que ni les enfants ni les animaux domestiques ne pénètrent dans le tambour. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans l'appareil.
- Pour éviter les risques d'incendie dus à un séchage excessif, n'utilisez pas l'appareil pour le séchage des pièces de linge suivantes : coussins, oreillers, couvertures matelassées et similaires (ces pièces accumulent la chaleur).
- Les pièces contenant de l'éponge de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bains, tissus imperméables, articles renforcés de caoutchouc ou vêtements et taies d'oreiller rembourrés d'éponge de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans un sèche-linge.
- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation, nettoyage et entretien.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le Service Après-vente de votre magasin vendeur. Exigez des pièces de rechange certifiées Constructeur.
- Le linge sale, taché d'huile culinaire, d'acétone, d'essence, de kérosène, de produit détachant, de térébenthine, de cire ou de déca-

pant pour cire doit être lavé à l'eau chaude avec une plus grande quantité de lessive avant d'être séché dans le sèche-linge.

- **Risque d'explosion :** ne séchez jamais du linge qui serait entré en contact avec des solvants inflammables (essence, alcool dénaturé, fluide de nettoyage à sec et similaire). Ces substances sont volatiles et pourraient causer une explosion. Ne séchez que du linge lavé à l'eau.
- **Risque d'incendie :** le linge taché ou imbibé d'huile végétale ou d'huile culinaire peut être à l'origine d'un incendie et ne doit pas être placé dans le sèche-linge.
- Si le linge a été lavé avec un produit détachant, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de le mettre dans le sèche-linge.
- Vérifiez que les poches des vêtements à sécher ne contiennent pas de briquet à gaz ni d'allumettes avant de les placer dans l'appareil.

⚠ **Avertissement**

- **Risque d'incendie ! N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.**
- **Éliminez régulièrement les peluches présentes autour du sèche-linge.**

- **Risque de choc électrique !** N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
- Ne séchez jamais dans l'appareil d'articles ayant été traités avec des produits chimiques, tels que les produits utilisés pour le nettoyage à sec.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles.

Installation

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le magasin vendeur.
- Avant d'utiliser l'appareil, enlevez tous les éléments de protection de transport. En cas de non-respect de cette recommandation, l'appareil ou les accessoires risquent d'être sérieusement endommagés. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Ne confiez les travaux électriques de votre habitation nécessaires à l'installation de votre appareil qu'à un électricien qualifié.
- Si l'appareil est placé sur une moquette, ajustez les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement sous l'appareil.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez qu'il n'écrase pas le cordon d'alimentation.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition (accessoire en option).

Usage prévu

- Cet appareil est destiné à un usage particulier. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne séchez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge propre.
- Ne surchargez pas l'appareil. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Ne placez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.
- Ne séchez pas en machine les articles entrés en contact avec des détachants volatiles. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le pro-

duit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.

- Le cordon d'alimentation ne doit jamais être tiré au niveau du cordon ; mais toujours au niveau de la prise.
- N'utilisez jamais le sèche-linge si le cordon d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou la base sont endommagés et permettent l'accès à l'intérieur de l'appareil.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- **Attention - surface chaude** : Ne touchez pas le cache de l'ampoule d'éclairage de porte quand l'éclairage est en fonctionnement.
  (Uniquement les sèche-linge avec éclairage intérieur du tambour)

Sécurité enfants

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Les enfants ne sont pas toujours conscients des dangers associés à l'utilisation des appareils électriques. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

⚠ **Avertissement**

- Risque d'étouffement ! Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants - Gardez-les hors de leur portée.

- Rangez les détergents en lieu sûr, hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que ni les enfants ni les animaux domestiques ne pénètrent dans le tambour.

Environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).
En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.
Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Informations liées à la protection de l'environnement

Les matériaux d'emballage respectent l'environnement et sont recyclables. Les éléments en plastique sont identifiés par les sigles >PE<, >PS<, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.

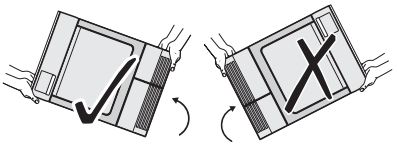
Important Dans la pompe à chaleur de votre sèche-linge se trouve un circuit frigorifique fermé doté d'un réfrigérant ne contenant pas de HCFC. Le circuit frigorifique de la pompe à chaleur ne doit pas être endommagé.

⚠ **Avertissement** Si vous n'utilisez plus votre appareil :

- Débranchez-le.
- Coupez le cordon d'alimentation au ras de l'appareil et jetez-le avec la prise.
- Démontez le loquet de la porte. Cela évitera aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Transport de l'appareil

Important Inclinez l'appareil vers la gauche (voir illustration) s'il n'est pas possible de le transporter verticalement.



⚠ **Avertissement** Si l'appareil n'a pas été transporté en position verticale, laissez-le pendant 12 heures en position verticale avant de le brancher de manière à ce que l'huile retourne vers le compresseur. Si vous ne suivez pas cette consigne, le compresseur pourrait être endommagé.

Emplacement

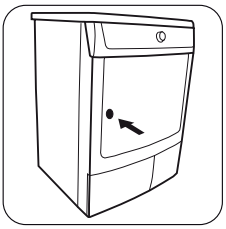
- Par commodité, il est conseillé d'installer l'appareil près de votre lave-linge.
- Le sèche-linge doit être installé dans un lieu propre, à l'abri de la poussière.
- L'air doit pouvoir circuler librement tout autour de l'appareil. N'obstruez pas la grille d'aération frontale ou les grilles d'entrée d'air à l'arrière de l'appareil.
- Pour limiter au maximum les vibrations et le bruit pendant le fonctionnement du sèche-linge, installez-le sur une surface robuste et horizontale.
- Après l'installation du sèche-linge, vérifiez qu'il est bien d'aplomb à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas d'aplomb, rectifiez en relevant ou en abaissant les pieds.
- Les pieds ne doivent jamais être retirés. Veillez à ne pas limiter la circulation de l'air au sol par des tapis à longs poils, des baguettes de bois, etc. Cela pourrait produire une accumulation de chaleur qui nuirait au fonctionnement de l'appareil.

Important

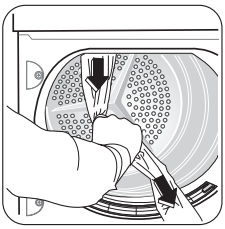
- La température de l'air chaud dégagé par le sèche-linge peut atteindre 60 °C. L'appareil ne doit donc pas être installé sur des sols non résistants aux températures élevées.
- Pendant le fonctionnement du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas être inférieure à +5 °C ou supérieure à +35 °C pour ne pas compromettre les performances de l'appareil.
- Si l'appareil doit être déplacé, transportez-le verticalement.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ou une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé de celle de l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète du sèche-linge.

Retrait des protections de transport

⚠ **Attention** Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif d'enlever tous les éléments de protection de transport.



1. Ouvrez la porte



2. Retirez les rubans adhésifs à l'intérieur de l'appareil, sur le tambour.



3. Enlevez la gaine plastique avec le rembourrage en polystyrène de l'appareil.

Branchement électrique

Contrôlez les caractéristiques électriques de l'appareil (tension d'alimentation, type de courant, fusibles, etc.) sur la plaque signalétique. La plaque signalétique est située près de la porte (voir le chapitre "Description du produit").

⚠ **Avertissement** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure, suite au non-respect des consignes de sécurité susmentionnées.
Le remplacement du cordon d'alimentation de l'appareil doit être effectué par le service après-vente de votre magasin vendeur.

⚠ **Avertissement** Le cordon d'alimentation doit être accessible après l'installation de l'appareil.

Réversibilité de la porte

Pour faciliter le chargement ou le déchargement du linge, le sens d'ouverture de la porte peut être changé de droite à gauche. La réversibilité de la porte ne doit être effectuée que par un technicien qualifié. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur. Le service après-vente vous facturera alors l'intervention.

Accessoires spéciaux

- **kit de superposition**

ℹ Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Ces kits de superposition permettent d'installer en colonne un sèche-linge et un lave-linge (60 cm de largeur, à chargement frontal) afin de gagner de l'espace. Le lave-linge doit être posé sur le sol et le sèche-linge installé au-dessus.
Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

- **kit de vidange**

ℹ Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Kit d'installation qui permet de vidanger directement dans l'évier ou un siphon l'eau de condensation qui se forme pendant chaque cycle de séchage. il n'est plus nécessaire de vider le bac d'eau de condensation mais celui-ci doit rester en place dans l'appareil.
Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

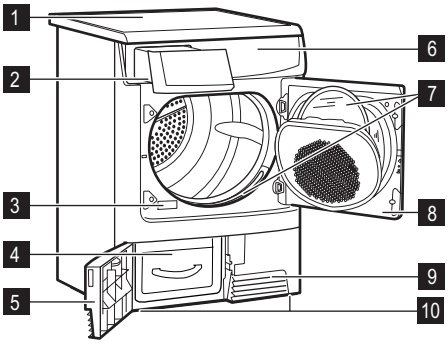
- **socle à tiroir**

ℹ Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Pour placer le sèche-linge à une hauteur optimale et disposer de plus d'espace de rangement (ex. pour le linge).
Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

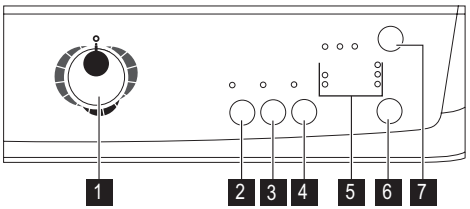
Description de l'appareil

Description de l'appareil



1 Plan de travail
2 Bac d'eau de condensation
3 Plaque signalétique
4 Condenseur thermique
5 Portillon du condenseur thermique
6 Bandeau de commande
7 Filtres à peluches
8 Porte
9 Grille d'aération
10 Pieds réglables

Bandeau de commande



1 Sélecteur de programme et ◯ touche ARRÊT

2 Touche Intensif

3 Touche Anti-Froissage

4 Touche Alarme

5 Voyant de fonctionnement
- Voyant Séchage
- Voyant Anti-Froissage/Fin
- Voyant Condenseur
- Voyant Filtres
- Voyant Bac plein

6 Touche Marche/Arrêt

7 Touche Départ différé

Avant la première utilisation

⚠ **Avertissement** Si l'appareil a été transporté en position inclinée, laissez-le pendant 12 heures en position verticale avant de le brancher, de sorte que l'huile retourne vers le compresseur. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le compresseur.

Afin d'éliminer tout résidu éventuellement généré en cours de production, avant la première utilisation de votre sèche-linge, essuyez le tambour à l'aide d'un chiffon humide ou lancez un cycle court (30 minutes environ) en plaçant quelques chiffons humides dans l'appareil.
Au début du programme de séchage (pendant 3 à 5 mn), l'appareil fera un peu plus de bruit. Ceci est lié au démarrage du compresseur, et c'est le cas pour tous les appareils électriques comme les réfrigérateurs, les congélateurs etc.

Tableau des programmes

Programmes	charge max. (poids à sec)	Fonctions/options supplémentaires	Utilisation/propriétés	Étiquettes d'entretien
Coton Très sec	7 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Séchage complet des textiles épais ou multicouches (par ex. linge en tissu éponge, peignoirs de bain).	
Coton Sec	7 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Séchage complet des textiles épais ou multicouches (par ex. linge en tissu éponge, peignoirs de bain).	
Coton Prêt à ranger **1)**	7 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Séchage complet des textiles d'une épaisseur homogène (par ex. linge en tissu éponge, tricots, serviettes).	
Coton Prêt à repasser **1)**	7 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Pour les textiles fins devant être repassés (par ex. tricots, chemises en coton).	

Programmes	charge max. (poids à sec)	Fonctions/options supplémentaires	Utilisation/propriétés	Étiquettes d'entretien
Synthétiques Très sec	3 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Séchage complet des textiles épais ou multicouches (par ex. pull-overs, linge de lit, linge de table).	 2)
Synthétiques Prêt à ranger 1)	3 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Pour les tissus fins ne nécessitant pas de repassage (par ex. chemises faciles d'entretien, linge de table, vêtements de bébé, chaussettes, lingerie à baleines ou armatures).	 2)
Synthétiques Prêt à repasser	3 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Pour les textiles fins devant être repassés (par ex. tricots, chemises en coton).	 2)
30 MIN 60 MIN	1 kg	Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Pour sécher des pièces de linge séparées ou de petites quantités de linge n'excédant pas 1 kg.	
Facile à repasser	1 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Programme spécial doté d'un mécanisme anti-froissage pour le linge facile d'entretien comme les chemises et les chemisiers ; pour limiter l'effort de repassage. Le résultat dépend du type de textile et de sa qualité. Placez le linge dans le sèche-linge immédiatement après l'essorage ; dès qu'il est sec, sortez-le et pendez-le sur des cintres.	
Jeans	7 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Pour les vêtements décontractés tels que les jeans, les sweats, etc., avec différentes épaisseurs de tissu (par ex. au niveau du poignet, du col ou des coutures).	
Textiles mélangés	3 kg	Intensif , Anti-Froissage , Alarme , Départ différé	Pour le séchage à basse température de textiles en coton et synthétiques.	
Rafraichir Laine	1 kg	Alarme , Départ différé	Programme spécial permettant un traitement rapide à l'air chaud de lainages séchés à l'air libre, portés ou laissés dans l'armoire pendant une période prolongée. Cela permet de redresser les fibres de la laine et de l'adoucir. **Recommandation :** sortez le linge immédiatement après le séchage.	

Programmes	charge max. (poids à sec)	Fonctions/options supplémentaires	Utilisation/propriétés	Étiquettes d'entretien
Rafraichir	7 kg	Alarme	Programme spécial, d'une durée d'environ 10 minutes, conçu pour rafraîchir ou nettoyer délicatement des articles à domicile avec un produit de nettoyage à sec disponible dans le commerce. (N'utilisez que les produits déclarés appropriés pour le sèche-linge par le fabricant ; veuillez respecter les conseils d'entretien du fabricant.)	

1) Conformément à la norme CEI 61121
2) sélectionnez l'option Délicat

Tri et préparation du linge

Tri du linge

- Tri du linge par type de textile :
  - Coton/lin pour les programmes de type COTON .
  - Textiles mixtes et synthétiques pour les programmes de type SYNTHETIQUES .
- Tri du linge par type d'étiquette : Description des étiquettes d'entretien :

	Séchage en sèche-linge possible en principe
	Séchage à température normale
	Séchage à température réduite
	Séchage en sèche-linge interdit.

Important N'introduisez pas dans l'appareil de linge humide n'étant pas désigné sur l'étiquette d'entretien comme pouvant être séché en sèche-linge.
Cet appareil peut être utilisé pour tout le linge dont l'étiquette indique qu'il peut être séché en sèche-linge.

- Ne séchez pas les vêtements neufs de couleur avec du linge de couleur claire. Les textiles pourraient déteindre.
- Ne séchez pas les lainages et la bonneterie à l'aide du programme TRES . Ils pourraient rétrécir !
- La laine et les textiles à base de laine peuvent être séchés à l'aide du programme LAINE .

Préparation du linge

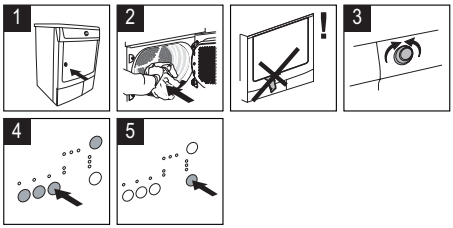
- Pour éviter que le linge ne s'emmêle : fermez les fermetures Eclair, boutonnez les housses de couettes et nouez les cordons ou les rubans (ex. ceintures de tabliers).
- Videz les poches. Enlevez toutes les pièces métalliques (trombones, épingles de sûreté, etc.).
- Retournez sur l'envers les articles doublés (ex. les anoraks avec doublure en coton : la doublure doit être à l'extérieur). Ces tissus sécheront mieux.

Important Ne surchargez pas l'appareil. Ne chargez pas plus de **7** kg.

Mettez l'appareil en fonctionnement.

Mettez le sélecteur de programme sur l'un des programmes. L'appareil est en fonctionnement.

Instructions



Intensif

Si le linge reste humide après être passé par le programme de séchage standard, vous pouvez augmenter le séchage avec la fonction Intensif.

Anti-Froissage

prolonge la phase d'anti-froissage jusqu'à une durée totale de 90 minutes. Ainsi, le linge ne se tasse pas et ne se froisse pas.

Alarme

confirmation sonore de :

- fin du cycle
- démarrage et fin de la phase anti-froissage
- interruption du cycle
- erreur

Départ différé

permet de différer le commencement d'un programme de séchage : **3** ou **6** ou **9** heures

1. Sélectionnez le programme de séchage et les fonctions complémentaires.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche Départ différé jusqu'à ce que vous obteniez le Départ différé que vous avez choisi
3. Pour activer le minuteur du départ différé, appuyez sur la touche Départ/Pause

Départ du programme

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre le sèche-linge en route, après avoir sélectionné le programme et les options. Le voyant correspondant s'arrête de clignoter. Si le sélecteur de programme est tourné sur une autre position lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement, le signal sonore retentit et les voyants de phase clignotent. Le tambour tourne alternativement dans les deux sens pendant le séchage.

Tous les programmes de séchage se terminent par 10 minutes de refroidissement. Après cette phase, vous pouvez sortir le linge.

En cas d'ouverture du hublot de l'appareil ou du volet inférieur pendant l'exécution d'un programme, appuyez de nouveau sur cette touche après avoir refermé le hublot pour redémarrer le programme à partir du point où il a été interrompu. Il est également nécessaire d'appuyer sur cette touche après une coupure de courant ou la remise en place du bac d'eau de condensation, s'il a été vidé au cours d'un programme une fois le voyant Bac plein allumé.

Dans les deux cas, le voyant de la touche Marche/Arrêt clignote pour vous inviter à appuyer de nouveau sur la touche de départ.

Voyants

Ces voyants indiquent les fonctions suivantes :

- Voyant **Séchage** : Ce voyant signale que l'appareil est en phase de séchage.
- Voyant **Anti-Froissage/Fin** : Ce voyant est allumé à la fin de la phase de refroidissement, pendant la phase anti-froissage et reste allumé à la fin du programme.
- Voyant **Bac plein** : Ce voyant signale que l'appareil est en phase de séchage. Ce voyant s'allume à la fin du programme pour vous rappeler que le bac d'eau de condensation doit être vidé. Si ce voyant s'allume au cours d'un programme, il indique que le bac est plein. Le signal sonore retentit, le programme s'arrête et le voyant de la touche Marche/Arrêt clignote. Ce voyant s'allume également pour signaler que le bac d'eau de condensation n'est pas inséré correctement.
- Voyant **Filtres** : Ce voyant s'allume à la fin du programme pour vous rappeler que les filtres doivent être nettoyés.

- Voyant **Condenseur** : Ce voyant indique qu'il est nécessaire de nettoyer les filtres à peluches du condenseur, situés à la base de l'appareil (tous les 3 cycles).

Modification d'un programme

Pour modifier un programme en cours, il faut d'abord annuler celui-ci en tournant le sélecteur de programme sur la position ARRÊT ◯. Le programme est annulé.

ⓘ Vous ne pouvez plus modifier le programme une fois qu'il a démarré. Si vous essayez quand même de modifier le programme en utilisant le sélecteur de programme ou en appuyant sur la touche de fonction (sauf la fonction **Alarme** [3)]), le voyant de la touche Marche/Arrêt clignote momentanément en rouge. Cela n'affecte toutefois pas le programme de séchage (protection du linge).

À la fin du programme

Si le linge n'est pas retiré en fin de cycle, le sèche-linge effectue une phase anti-froissage (durée : 30 minutes maximum).

Le sèche-linge s'arrêtera automatiquement à la fin de la phase anti-froissage. Les voyants **Anti-Froissage/Fin** , **Filtres** et **Bac plein** restent allumés et le signal sonore retentit pendant 2 minutes.
Tournez le sélecteur de programme sur ◯ pour mettre à l'arrêt l'appareil. Sortez le linge du tambour et vérifiez que le tambour est vide.
Si vous ne souhaitez pas effectuer un autre cycle de lavage, fermez le robinet d'arrivée d'eau. Laissez le hublot ouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

ⓘ Si vous ouvrez puis refermez le hublot avant de remettre le sélecteur sur ◯, tous les voyants correspondant aux phases du programme exécuté s'allument.

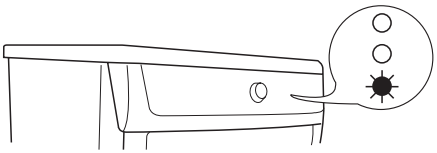
Après chaque utilisation

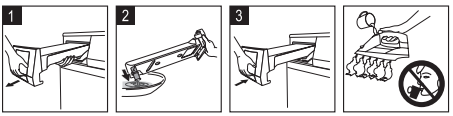
- Nettoyez les filtres.
- Videz le bac de récupération de l'eau de condensation.

Nettoyage et entretien

Vidange du bac d'eau de condensation

Videz le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.



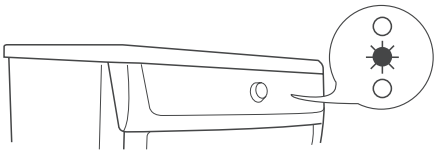


⚠ **Attention** L'eau de condensation n'est pas potable et ne doit pas être utilisée pour la préparation des aliments.

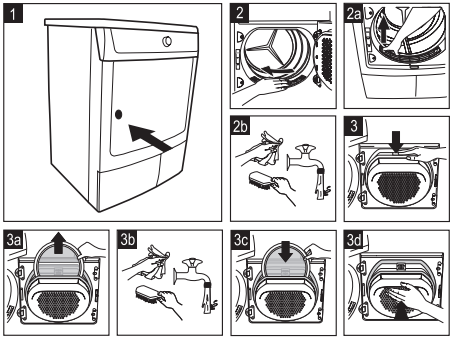
ⓘ Si le programme s'est interrompu parce que le bac d'eau était plein : Appuyez sur la touche Dep./Pause pour poursuivre le cycle de séchage.

Nettoyage des filtres à peluches

Les filtres retiennent toutes les peluches qui s'accumulent pendant le séchage. Pour assurer un fonctionnement correct du sèche-linge, il est nécessaire de nettoyer les filtres (filtres microfins et fins) après chaque cycle de séchage.



3) Sèche-linge avec touche d'alarme uniquement

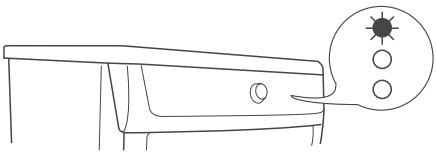


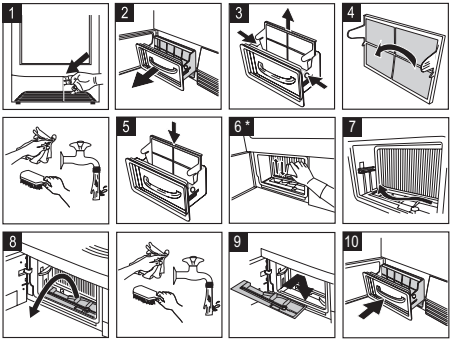
Attention N'utilisez jamais votre sèche-linge sans avoir installé les filtres ou avec des filtres endommagés ou obstrués.

Nettoyage des filtres du condenseur thermique

Il est nécessaire de nettoyer les filtres à peluches du condenseur, situés à la base de l'appareil (tous les 3 cycles). Les deux filtres sont situés dans la base de l'appareil. Il se peut que de l'eau s'accumule dans le boîtier du filtre ; il est donc normal que les filtres du condenseur thermique soient mouillés.

- N'utilisez jamais votre sèche-linge sans les filtres à peluches.
- Des filtres encrassés augmentent la consommation d'énergie (en prolongeant le cycle de séchage) et peuvent endommager le sèche-linge.
- Une pompe à chaleur encrassée ne peut être nettoyée que par le biais d'un processus coûteux.





***** si nécessaire (tous les 6 mois environ), enlevez les peluches du condenseur thermique à l'aide de l'éponge fournie (en mettant des gants en caoutchouc)

Nettoyage du tambour

Attention Attention ! N'utilisez pas de produits abrasifs ou laine d'acier pour nettoyer le tambour.

Le calcaire contenu dans l'eau ou les résidus de produits de lavage peuvent laisser un dépôt à peine visible à l'intérieur du tambour. Dans ce cas, le détecteur d'humidité ne peut alors plus reconnaître de manière fiable le taux d'humidité, ce qui peut expliquer que lorsque vous sortez le linge, il risque d'être encore relativement humide.

Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon humide.

Nettoyage du bandeau de commande et de la carrosserie

Attention Attention ! N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la carrosserie et le bandeau de commande.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Dépannage

Anomalie[1)]	Cause possible	Solution

Le sèche-linge ne démarre pas.	Le sèche-linge n'est pas branché.	Branchez l'appareil sur le secteur. Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	Porte ouverte.	Fermez la porte de chargement
	La touche DEPART PAUSE n'est pas appuyée.	Appuyez sur la touche DEPART PAUSE .
Les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants.	Sélection de programme erronée.	Sélectionnez le programme approprié. **2)**
	Filtres à peluches obstrués.	Nettoyez les filtres à peluches. **3)**
	Condenseur thermique obstrué.	Nettoyez le condenseur. **3)**
	Charge max. dépassée.	Respectez le volume de charge max.
	Fentes d'aération recouvertes.	Dégagez les fentes d'aération à la base.
	Présence de résidus à l'intérieur du tambour.	Nettoyez l'intérieur du tambour.
	Dureté élevée de l'eau.	Réglez la dureté correcte de l'eau **4)**.
La porte ne ferme pas	Filtres non encliquetés.	Installez le filtre fin et/ou encliquetez le filtre grossier.
Err (*Erreur*) s'affiche. **5)**	Tentative de modifier les paramètres après le démarrage du programme.	Mettez le sèche-linge hors tension puis de nouveau sous tension. Réglez les paramètres requis.
Pas d'éclairage du tambour	Le sélecteur de programmes est sur la position ARRET .	Tournez-le sur ECLAIRAGE (si disponible) ou sur un quelconque programme.
	L'ampoule est défectueuse.	Remplacez l'ampoule (reportez-vous au chapitre suivant).
Durée anormalement longue apparaissant dans la fenêtre d'affichage **5)**	La durée restant jusqu'à la fin est calculée sur la base de : type, volume et humidité du linge.	C'est un processus automatique ; l'appareil n'est pas pour autant défectueux.
Programme inactif	Bac d'eau de condensation plein.	Videz le bac d'eau de condensation **3)**, apuyez sur la touche DEPART PAUSE .
Cycle de séchage trop court	Volume de linge trop petit/Linge trop sec pour le programme sélectionné.	Sélectionnez un programme chronométrique ou un niveau de séchage supérieur (par ex. TRES SEC).
Cycle de séchage trop long **6)**	Filtres à peluches obstrués.	Nettoyez les filtres à peluches.
	Volume de charge trop élevé.	Respectez le volume de charge max.
	Le linge n'a pas été suffisamment essoré.	Essorez correctement le linge.
	Température ambiante particulièrement élevée - l'appareil n'est pas pour autant défectueux.	Si possible, réduisez la température de la pièce.

1) Si un message d'erreur s'affiche (par ex. **E51**- uniquement pour les sèche-linge avec fenêtre d'affichage) : Mettez le sèche-linge hors tension puis de nouveau sous tension. Réglez le programme. Appuyez sur la touche DEPART PAUSE . Anomalie de fonctionnement ? - Contactez le Service Après-vente et indiquez-lui le code d'erreur.

2) Suivez les recommandations - reportez-vous au chapitre *Tableau des programmes*

3) Reportez-vous au chapitre *Entretien et nettoyage*
4) Reportez-vous au chapitre *Réglages de l'appareil*
5) uniquement pour les sèche-linge avec fenêtre d'affichage
6) Remarque : Après environ 5 heures, le cycle de séchage s'arrête automatiquement (reportez-vous au chapitre *Cycle de séchage complet*).

Réglages de l'appareil

Réglage	Opérations à effectuer
Alarme toujours désactivée	1. Placez le sélecteur de programme sur n'importe quel programme. 2. Appuyez simultanément sur les touches **Intensif** et **Anti-Froissage** pendant environ 5 secondes. 3. L'alarme est désactivée par défaut.
Dureté de l'eau *L'eau, selon les zones géographiques, contient en quantité variable des sels calcaires et minéraux qui changent sa valeur de conductivité.* *Des variations importantes de la conductivité, par rapport aux valeurs affichées en usine, pourraient légèrement influencer l'humidité résiduelle à la fin du séchage. Votre sèche-linge permet de régler la sensibilité du capteur conductimétrique en fonction de la valeur de la conductivité de l'eau.*	1. Placez le sélecteur de programme sur n'importe quel programme. 2. Appuyez simultanément sur les touches **Anti-Froissage** et **Marche/Arrêt** pendant environ 5 secondes. Les voyants indiquent le réglage actuel : – Bac plein : faible conductivité <300 micro S/cm – Filtres : conductivité moyenne 300-600 micro S/cm – Condenseur : conductivité élevée >600 micro S/cm 3. Appuyez sur la touche **Marche/Arrêt** jusqu'à ce que le niveau souhaité s'affiche. 4. Pour mémoriser le réglage, appuyez simultanément sur les touches **Anti-Froissage** et **Marche/Arrêt** ou tournez le sélecteur sur la position **OFF (Arrêt)**

Caractéristiques techniques

Dimensions (mm)	Largeur / Hauteur / Profondeur	85 x 60 x 58 cm
Profondeur max. (avec le hublot ouvert)		1090 mm
Largeur max. (avec le hublot ouvert)		950 mm
Branchement électrique	Tension	230 V
	Fréquence	50 Hz
	Fusible	6 A
	Puissance totale	1050 W
Capacité du tambour		108 l
Poids de l'appareil		52 kg
Linge : poids max.		7 kg
Type d'utilisation		Domestique

Température ambiante	Min.	5 °C
	Max.	35 °C
Consommation énergétique **1)**	kWh/cycle	2,04 kWh
Consommation énergétique annuelle**2)**		251 kWh
Classe d'efficacité énergétique		A+
Consommation électrique	Mode « Veille »	0,68 W
	Mode « Arrêt »	0,68 W

1) Conformément à la norme EN 61121. 7 kg de coton, essoré à 1 000 tr/min.

2) Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme standard pour le coton, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil (NORME (EU) No 392/2012).

Maintenance

En cas d'anomalies de fonctionnement, vérifiez d'abord si vous ne pouvez pas remédier vous-même au dysfonctionnement à l'aide de la notice d'utilisation (consultez le chapitre *En cas d'anomalie de fonctionnement*).
Si vous ne parvenez pas à remédier au dysfonctionnement, adressez-vous au service après-vente ou à l'un de nos partenaires.
Les informations suivantes sont nécessaires pour pouvoir vous offrir une aide rapide :
– Description du modèle
– Numéro produit (PNC)
– Numéro de série (n° S sur la plaque signalétique collée sur l'appareil - pour trouver son emplacement, voir le Chapitre *Description du produit*)
– Type d'anomalie
– Éventuellement le message d'erreur affiché par l'appareil.
Afin de disposer des numéros de référence requis de l'appareil, nous vous conseillons de les noter ci-dessous :

Description du modèle :	.....
PNC :	.....
N° S :	.....

Inhalt

Wichtige Sicherheitshinweise _ _ _ _ _ _ _ 43
Umwelttipps _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 45
Montage _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 45
Gerätebeschreibung _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 47
Vor der ersten Inbetriebnahme _ _ _ _ _ _ _ 48
Programmübersicht _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 48
Sortieren und Vorbereiten der Wäsche _ _ 50
Täglicher Gebrauch _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 51
Reinigung und Pflege _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 52
Was tun, wenn... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 54
Geräteeinstellungen _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 55
Technische Daten _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 56
Kundendienst _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 57

Änderungen vorbehalten.

Wichtige Sicherheitshinweise

Wichtig! Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für eine optimale Nutzung des Geräts vor der Installation und dem ersten Gebrauch die vorliegende Gebrauchsanweisung einschließlich der Ratschläge und Warnungen aufmerksam durch. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

 - Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanweisung durch.

Allgemeine Sicherheit

- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass keine kleinen Kinder oder Haustiere in die Trommel klettern. Kontrollieren Sie daher vor dem Gebrauch die Trommel.
- Alle harten und scharfen Gegenstände wie Münzen, Sicherheitsnadeln, Nägel, Schrauben usw. können das Gerät schwer beschädigen und gehören nicht in die Maschine.
- Trocknen Sie zur Vermeidung von Brandgefahr durch zu langes Trocknen keine der folgenden Wäschestücke in dem Gerät: Kissen, Steppdecken und ähnliche Wäschestücke (die Wärme speichern können).
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien, gummibeschichte Wäschestücke, Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolster dürfen in dem Gerät nicht getrocknet werden.
- Ziehen Sie nach dem Trocknen und zum Reinigen und Warten des Gerätes immer den Netzstecker.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu Verletzungen und schweren Funktionsstörungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.
- Wäschestücke, die mit Speiseöl verschmutzt sind oder die mit Aceton, Benzin, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin, Wachsen und Wachsentfernern behandelt worden sind, müssen vor dem Trocknen in dem Wäschetrockner in heißem Wasser und zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- **Explosionsgefahr:** Trocknen Sie keine Wäschestücke, die mit entflammbaren Stoffen (Benzin, denaturiertem Alkohol, Trockenreinigungsmittel oder Ähnlichem) in Berührung

gekommen sind. Da diese Stoffe flüchtig sind, besteht Explosionsgefahr. Trocknen Sie nur mit Wasser gewaschene Wäschestücke.

- **Brandgefahr:** Wäschestücke, die mit Speise- oder Pflanzenöl befleckt oder getränkt sind, stellen eine Brandgefahr dar und gehören nicht in den Wäschetrockner.
- Für Wäsche, die mit Fleckenentferner behandelt wurde, muss vor dem Trocknen ein zusätzlicher Spülgang durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Feuerzeuge oder Streichhölzer in den Taschen von Wäschestücken geblieben sind, bevor Sie die Wäsche in die Trommel legen.

⚠ **Warnung!**

- **Brandgefahr! Wenn Sie die Trockentrommel vor dem Ende des Trockengangs anhalten müssen, entnehmen Sie bitte sofort die gesamte Wäsche und breiten Sie diese zur Wärmeableitung aus.**
- **Es dürfen sich keine Flusen außen am Trockner ansammeln - bitte entfernen.**

- **Stromschlaggefahr!** Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab.
- Der letzte Teil eines Trocknerzyklus findet ohne Hitze statt (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäsche auf einer Temperatur bleibt, bei der sie nicht beschädigt wird.
- Wäsche, die chemisch gereinigt wurde, darf nicht im Trockner getrocknet werden.
- Der Raum, in dem der Trockner aufgestellt wird, muss gut belüftet sein, damit es nicht zu einem Rückstrom von Gasen von offenem Feuer oder von anderen Geräten, die mit Brennstoffen arbeiten, in den Raum kommt.

Aufstellen

- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
- Überzeugen Sie sich beim Auspacken, dass das Gerät nicht beschädigt ist. In Zweifelsfällen benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial. Bei Missachtung dieser Anweisung können schwerwiegende Schäden am Gerät und Sachschäden entstehen. Siehe den entsprechenden Abschnitt in der Gebrauchsanweisung.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes darf nur von qualifizierten Elektrikern oder Fachkräften ausgeführt werden.
- Wird das Gerät auf einem Teppichboden aufgestellt, stellen Sie mit den Füßen die Höhe so ein, dass auch unter dem Gerät eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Vergewissern Sie sich nach dem Aufstellen des Gerätes, dass es nicht auf dem Netzkabel steht oder dagegen drückt.
- Wird der Trockner auf einer Waschmaschine installiert, muss der Bausatz Wasch-Trocken-Säule (Zubehör) verwendet werden.

Einsatzbereich

- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Es darf nicht für andere Zwecke, als für die es konstruiert wurde, benutzt werden.
- Trocknen Sie nur Textilien, die trocknergeeignet sind. Beachten Sie die Pflegekennzeichen auf den Textiletiketten.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Trockner.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht. Siehe den entsprechenden Abschnitt in der Gebrauchsanweisung.
- Tropfnasse Kleidung darf nicht in den Wäschetrockner geladen werden.
- Textilien, die mit flüchtigen Erdölerzeugnissen in Kontakt gekommen sind, dürfen nicht in dem Gerät getrocknet werden. Wenn flüchtige Reinigungsflüssigkeiten verwendet wurden, müssen diese Flüssigkeiten ausgewaschen werden, bevor das Kleidungsstück in das Gerät gegeben wird.
- Ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner niemals, wenn das Stromkabel, die Bedienblende, die Arbeitsplatte oder der Sockel beschädigt ist, so dass das Geräteinnere frei liegt.

- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- **Achtung – heiße Oberfläche** : Berühren Sie bei eingeschalteter Innenbeleuchtung nicht die Abdeckung der Glühlampe. (Betrifft nur Trockner mit Innenbeleuchtung.)

Sicherheit für Kinder

- Dieses Gerät darf ohne Aufsicht nicht von kleinen Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden.
- Kinder erkennen häufig nicht die Gefahren, die von elektrischen Geräten ausgehen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.

⚠ **Warnung!**
- Erstickungsgefahr! Verpackungen (z. B. Folien, Styropor) können eine Gefahr für Kinder darstellen - halten Sie solche Materialien von Kindern fern.

- Bewahren Sie alle Waschmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder oder Haustiere nicht in die Trommel klettern.

Umwelttipps

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Umweltinformationen

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in den dafür vorgesehenen Behältern der kommunalen Müllentsorgung.

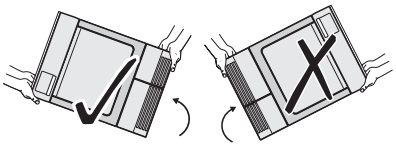
Wichtig! Die Wärmepumpe Ihres Wäschetrockners ist mit einem geschlossenen Kältekreislauf ausgestattet, der FCKW-freies Kältemittel enthält Der Kältekreislauf der Wärmepumpe darf nicht beschädigt werden.

⚠ **Warnung!** Vor der Entsorgung von Altgeräten:
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es zusammen mit dem Stecker.
- Entfernen Sie die Türverriegelung. Dadurch verhindern Sie, dass sich Kinder aus Versehen im Inneren des Geräts einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Montage

Gerät transportieren

Wichtig! Kippen Sie das Gerät für den Transport nur auf die linke Seite (siehe Abbildung), wenn es nicht stehend transportiert werden kann.



⚠ **Warnung!** Lassen Sie das Gerät vor Anschluss an das Netz und vor der ersten Inbetriebnahme 12 Stunden stehen, falls es nicht in aufrechter Stellung transportiert worden ist, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann. Andernfalls könnte der Kompressor beschädigt werden.

Aufstellen der Maschine

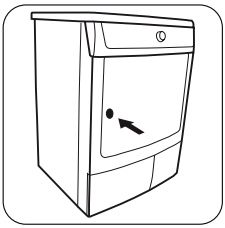
- Aus praktischen Gründen sollte der Trockner neben der Waschmaschine aufgestellt werden.
- Der Wäschetrockner muss in einem sauberen und staubfreien Raum aufgestellt werden.
- Um das Gerät muss genügend Freiraum für die Luftzirkulation vorhanden sein. Das vordere Belüftungsgitter und die hinteren Lufteinlassgitter dürfen nicht zugestellt werden.
- Das Gerät auf festem ebenen Boden aufstellen, um Vibrationen und das Betriebsgeräusch so gering wie möglich zu halten.
- Kontrollieren Sie nach dem Aufstellen den waagrechten Stand des Gerätes mit einer Wasserwaage. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen aus.
- Die Schraubfüße dürfen nicht entfernt werden. Auf keinen Fall den Bodenabstand durch Florteppiche, Holzleisten oder ähnliche Materialien einschränken. Der entstehende mögliche Hitzestau kann den Gerätebetrieb beeinträchtigen.

Wichtig!

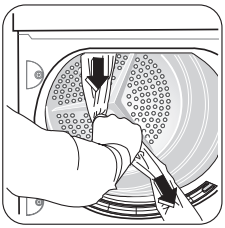
- Die von dem Trockner abgegebene Warmluft kann Temperaturen bis zu 60 °C erreichen. Das Gerät darf daher nicht auf Böden aufgestellt werden, die nicht hochtemperaturbeständig sind.
- Während des Betriebs des Trockners muss die Raumtemperatur im Bereich zwischen +5° C und +35° C liegen. Andernfalls wird die Leistung des Gerätes beeinträchtigt.
- Das Gerät darf nur aufrecht stehend transportiert werden, wenn es versetzt werden muss.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür, deren Scharnier sich an der gegenüberliegenden Seite des Scharniers des Geräts befindet aufgestellt werden, wenn dadurch die vollständige Öffnung des Trockners nicht mehr möglich ist.

Entfernen der Transportsicherungen

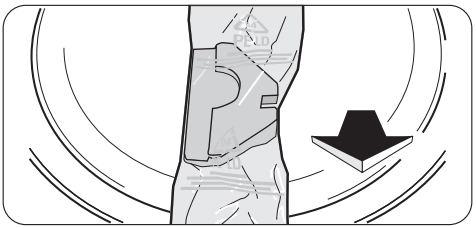
⚠ **Vorsicht!** Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial.



1. Öffnen Sie die Einfülltür.



2. Ziehen Sie das Klebeband von der Trommel in der Maschine ab.



3. Entfernen Sie den Folienschlauch und den Styroporblock aus dem Gerät.

Elektrischer Anschluss

Angaben über Netzspannung, Stromart und die erforderliche Absicherung sind dem Typenschild zu entnehmen. Das Typenschild ist neben der Einfüllöffnung angebracht (siehe Kapitel "Gerätebeschreibung").

⚠ **Warnung!** Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise entstehen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie dies durch unseren Kundendienst durchführen.

Warnung! Nach der Installation des Geräts muss das Netzkabel leicht zugänglich sein.

Wechsel des Türanschlags

Um das Einfüllen und Entnehmen der Wäsche zu erleichtern, kann der Türanschlag gewechselt werden. Die Tür darf nur von einem autorisierten Kundendiensttechniker gewechselt werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst. Der Techniker wird den Wechsel des Türanschlags auf Ihre Kosten vornehmen.

Sonderzubehör

- **Bausatz Wasch-Trocken-Säule**

Den Bausatz können Sie vom Kundendienst oder Ihrem Fachhändler beziehen

Mit diesem Bausatz können Sie den Trockner mit einem Waschautomaten (60 cm breit, Frontbeladung) zu einer platzsparenden Wasch-Trocken-Säule kombinieren. Die Waschmaschine befindet sich unten, der Trockner oben.

Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegende Aufstellanweisung.

- **Abpump-Satz**

Den Bausatz können Sie vom Kundendienst oder Ihrem Fachhändler beziehen

Bausatz für direkte Ableitung des Kondensats in ein Waschbecken, einen Siphon, einen Gully usw. Der Kondensatbehälter braucht nicht mehr entleert zu werden, er muss aber an seinem vorgesehenen Platz im Gerät verbleiben.

Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegende Aufstellanweisung.

- **Sockel mit Schublade**

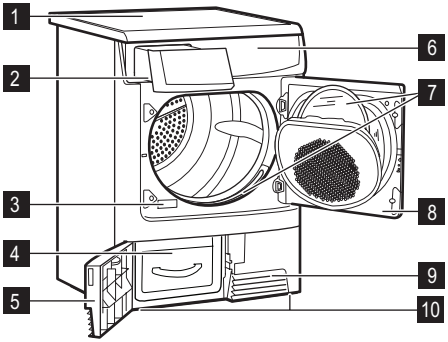
Den Bausatz können Sie vom Kundendienst oder Ihrem Fachhändler beziehen

Bausatz, mit dem der Trockner auf eine optimale Arbeitshöhe angehoben werden kann. Die Schublade fungiert als zusätzlicher Stauraum (z. B. für Wäsche).

Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegende Aufstellanweisung.

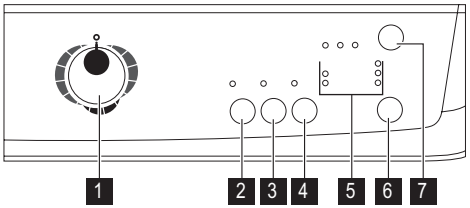
Gerätebeschreibung

Gerätebeschreibung



1 Arbeitsplatte
2 Behälter
3 Typenschild
4 Wärmetauscher
5 Tür des Wärmetauschers
6 Bedienfeld
7 Flusensiebe
8 Einfülltür
9 Lüftungsschlitze
10 Schraubfüße

Bedienfeld



1 Programmwahlschalter und ◯ Aus-Schalter
2 Taste Intensief (Intensiv)

3 Taste Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz)

4 Taste Zoemer (Signal)

5 Betriebskontrolllampen
- Kontrolllampe Drogen (Trocken)
- Kontrolllampe Anti-kreuk/Einde (Knitterschutz/Ende)
- Kontrolllampe Condensor (Filter Sockel) :
- Kontrolllampe Filter (Siebe)
- Kontrolllampe Waterreservoir (Behälter)

6 Taste Start/Pauze (Start/Pause)

7 Taste Startuitstel (Zeitvorwahl)

Vor der ersten Inbetriebnahme

⚠ **Warnung!** Lassen Sie das Gerät vor dem Netzanschluss und vor der ersten Inbetriebnahme 12 Stunden stehen, falls es nicht in aufrechter Stellung transportiert worden ist, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann. Andernfalls könnte der Kompressor beschädigt werden.

Reinigen Sie die Trommel des Trockners mit einem feuchten Tuch oder führen Sie ein kurzes Trockenprogramm (ca. 30 Min.) mit feuchter Wäsche aus, um alle fertigungsbedingten Rückstände aus der Trommel zu entfernen. Zu Beginn eines Trocknungszyklus (3-5 Min.) kann ein etwas höherer Geräuschpegel vorhanden sein. Dieser wird vom Kompressoranlauf erzeugt, was bei folgenden Geräten, die mit einem Kompressor ausgestattet sind, normal ist: Kühl- oder Gefrierschränke usw.

Programmübersicht

Programme	Max. Beladung (Trockengewicht)	Zusatzfunktionen/ Optionen	Textilien/Wäscheart	Pflegekennzeichen
Katoen (Baumwolle) Extra droog (Extra-trocken)	7 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Intensives Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern, Bademänteln.	
Katoen (Baumwolle) Droog (Starktrocken)	7 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Intensives Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern, Bademänteln.	
Katoen (Baumwolle) Kastdroog (Schranktrocken) 1)	7 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Intensives Trocknen von gleichmäßig dicken Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern, Strickwaren, Handtüchern.	

Programme	Max. Beladung (Trockengewicht)	Zusatzfunktionen/ Optionen	Textilien/Wäscheart	Pflegekennzeichen
Katoen (Baumwolle) Strijkdroog (Bügeltrocken) **1)**	7 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Für dünne Textilien, die noch gebügelt werden müssen, z. B. Strickwaren, Baumwollhemden.	
Synthetisch (Pflegeleicht) Extra droog (Extratrocken)	3 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Intensives Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Pullover, Bett-, Tischwäsche.	**2)**
Synthetisch (Pflegeleicht) Kastdroog (Schranktrocken) **1)**	3 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Für dünne Textilien, die nicht gebügelt werden müssen, z. B. bügelfreie Hemden, Tischwäsche, Babykleidung, Socken, Damenunterwäsche mit Korsettstangen oder Drahteinlagen.	**2)**
Synthetisch (Pflegeleicht) Strijkdroog (Bügeltrocken)	3 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Für dünne Textilien, die noch gebügelt werden müssen, z. B. Strickwaren, Baumwollhemden.	**2)**
30 Minuten 60 Minuten	1 kg	Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Zum Trocknen von einzelnen Wäschestücken oder kleiner Wäschemengen mit einem Gewicht von weniger als 1 kg.	
Anti-kreuk (Leichtbügeln)	1 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Sonderprogramm mit Knitterschutz für pflegeleichte Textilien (z. B. Hemden und Blusen), das das Bügeln erheblich erleichtert. Das Ergebnis hängt von der Art und der Qualität der Textilien ab. Legen Sie die Textilien sofort nach dem Schleudern in den Trockner und entnehmen Sie die Textilien sofort nach dem Trocknen und hängen Sie sie auf Kleiderbügel.	
Jeans	7 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Für Freizeitkleidung wie Jeans, Sweatshirts usw. mit unterschiedlicher Materialstärke (z. B. am Kragen, an den Manschetten und Nähten).	

Programme	Max. Beladung (Trockengewicht)	Zusatzfunktionen/ Optionen	Textilien/Wäscheart	Pflegekennzeichen
Mix	3 kg	Intensief (Intensiv) , Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz) , Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Zum Trocknen von Textilien aus Baumwolle und Kunstfasern bei niedriger Temperatur.	
Wol opfrissen (Wollpflege)	1 kg	Zoemer (Signal) , Startuitstel (Zeitvorwahl)	Sonderprogramm für die Kurzbehandlung von Wollwaren mit warmer Luft im Anschluss an die Trocknung an der Luft oder nach langem Tragen oder Aufbewahren. Die Wollfasern richten sich wieder auf und die Wolle wird weich und anschmiegsam. **Empfehlung:** Nehmen Sie die Textilien sofort nach dem Trocknen aus dem Gerät.	
Opfrissen (Lüften)	7 kg	Zoemer (Signal)	Ein etwa 10 Minuten dauerndes Sonderprogramm zum Lüften oder schonenden Reinigen von Textilien mit handelsüblichen Trockenreinigungsmitteln. (Benutzen Sie nur Reinigungsmittel, die vom Hersteller als trocknergeeignet gekennzeichnet wurden. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Herstellers.)	

1) Gemäß IEC61121
2) Schon -Option wählen

Sortieren und Vorbereiten der Wäsche

Sortieren der Wäsche

- Sortieren nach Gewebeart:
  - Baumwolle/Leinen für Programme in der Programmgruppe BAUMWOLLE .
  - Mischgewebe und synthetische Stoffe für Programme in der Programmgruppe MISCHGEWEBE .
- Sortieren nach Pflegekennzeichen: Die Pflegekennzeichen bedeuten:

	Trocknen im Wäschetrockner grundsätzlich möglich
	Trocknen bei normaler Temperatur
	Trocknen bei reduzierter Temperatur
	Trocknen im Wäschetrockner **nicht** möglich

Wichtig! Trocknen Sie keine Textilien in dem Gerät, die den Angaben auf dem Pflegekennzeichen zufolge nicht trocknergeeignet sind. In diesem Gerät können alle Wäschestücke getrocknet werden, die entsprechend den Pflegekennzeichen trocknergeeignet sind.

- Trocknen Sie neue farbige Textilien nicht zusammen mit hellen Wäschestücken. Die Textilien könnten abfärben.
- Trocknen Sie Trikotwäsche und Strickwaren nicht mit dem Programm EXTRA . Die Textilien können einlaufen!

- Wolle und wollähnliche Textilien lassen sich mit dem Programm WOLLPFLEGE trocknen.

Vorbereiten der Wäsche

- Um Wäscheknäuel zu verhindern: Reißverschlüsse schließen, Kopfkissenbezüge zuknöpfen, lose Gürtel oder Bänder (z. B. von Schürzen) zusammenbinden.
- Taschen leeren. Metallteile entfernen (z. B. Büroklammern, Sicherheitsnadeln).
- Gefütterte Kleidung nach links wenden (z. B. sollte bei mit Baumwolle gefütterten Anoraks die Baumwollschicht außen liegen). Diese Gewebe trocknen dann besser.

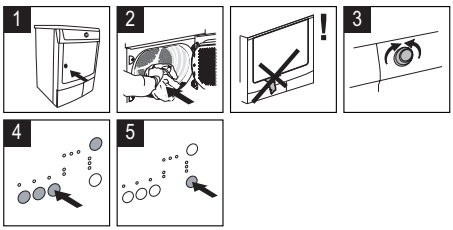
Wichtig! Überfüllen Sie das Gerät nicht. Beachten Sie die maximale Wäschefüllmenge von **7** kg.

Täglicher Gebrauch

Gerät einschalten

Drehen Sie den Programmwahschalter auf eines der Programme. Das Gerät ist eingeschaltet.

Bedienung



Intensief (Intensiv)

Wenn die Wäsche nach dem Standard-Trocknungsprogramm immer noch feucht ist, können Sie die Trocknungsergebnisse durch die Intensiv-Funktion verbessern.

Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz)

Diese Funktion verlängert die Knitterschutzphase auf insgesamt 90 Minuten. Die Wäsche bleibt dadurch locker und knitterfrei.

Zoemer (Signal)

Akustische Bestätigung für:

- Programmende
- Beginn und Ende der Knitterschutzphase
- Unterbrechung der Phase
- Fehler

Startuitstel (Zeitvorwahl)

Mit dieser Option kann der Start des Trockenprogramms verzögert werden: um **3** oder **6** oder **9** Stunden.

1. Wählen Sie das Trockenprogramm und die Zusatzoptionen.
2. Drücken Sie die Taste „Zeitvorwahl“ wiederholt, bis die gewünschte Verzögerung angezeigt wird.
3. Drücken Sie Taste Start/Pauze (Start/Pause) , um die Zeitvorwahl zu aktivieren.

Starten des Programms

Drücken Sie die Taste Start/Pauze (Start/Pause) , um nach der Auswahl des gewünschten Programms und der Optionen das Gerät zu starten. Die entsprechende Kontrolllampe hört auf zu blinken. Wenn Sie den Programmwahlschalter während des Gerätebetriebs auf ein anderes Programm drehen, ertönt der Summer und die Kontrolllampen der Programmablaufanzeige beginnen zu blinken. Die Trommel dreht sich beim Trocknen abwechselnd in beide Richtungen.

Alle Trockenprogramme enden mit einer 10 Minuten langen Abkühlphase. Danach können Sie die Wäsche entnehmen.

Wenn die Gerätetür oder die kleine Tür am Boden während des Programmablaufs geöffnet wird, muss diese Taste nach dem Schließen der Tür erneut gedrückt werden, um das Programm an der Stelle fortzusetzen, an der es unterbrochen wurde. Diese Taste muss auch nach einem Stromausfall gedrückt werden oder nachdem der Kondensatbehälter während des Programmablaufs nach Aufleuchten der Kontrolllampe „Kondensatbehälter“ zum Leeren herausgenommen und erneut eingesetzt wurde.

In beiden Fällen blinkt die LED der Taste Start/Pauze (Start/Pause) und weist darauf hin, dass die Start-Taste erneut gedrückt werden muss.

Kontrolllampen

Diese Kontrolllampen zeigen folgende Funktionen an:

- Kontrolllampe **Drogen (Trocken)** : Die Lampe zeigt an, dass sich das Gerät in der Trockenphase befindet.
- Kontrolllampe **Anti-kreuk/Einde (Knitterschutz/Ende)** : Diese Kontrolllampe leuchtet nach der Abkühlphase, während der Knitterschutzfunktion und am Programmende auf.
- Kontrolllampe **Waterreservoir (Behälter)** : Die Lampe zeigt an, dass sich das Gerät in der Trockenphase befindet. Die Kontrolllampe leuchtet nach Programmende auf und weist darauf hin, dass der Kondensatbehälter gelehrt werden muss. Wenn die Lampe während eines Programmablaufs aufleuchtet, zeigt dies an, dass der Behälter voll ist. Der Summer ertönt, das Programm wird unterbrochen, die Kontrolllampe der Taste Start/Pauze (Start/Pause) blinkt. Die Lampe leuchtet auch auf, wenn der Kondensatbehälter nicht richtig eingesetzt wurde.
- Kontrolllampe **Filter (Siebe)** : Die Kontrolllampe leuchtet nach Programmende auf und weist darauf hin, dass die Siebe gereinigt werden müssen.
- Kontrolllampe **Condensor (Filter Sockel)l** : Diese Lampe zeigt an, dass die Flusenfilter des Wärmetauschers im Gerätesockel gereinigt werden müssen (nach ca. 3 Trockengängen).

Ändern eines Programms

Um ein irrtümlich gewähltes Programm nach dem Start zu ändern, drehen Sie den Programmwahlschalter zuerst in die AUS-Position ◯ . Das Programm wird abgebrochen.

ⓘ Nach dem Programmstart kann ein Programm nicht mehr direkt geändert werden. Wird dennoch versucht, das Programm mit dem Programmwahlschalter zu ändern, oder wird eine Funktionstaste gedrückt (mit Ausnahme der Taste **Zoemer (Signal)** [4]) blinkt die LED der Taste Start/Pauze (Start/Pause) kurzzeitig rot. Dies wirkt sich jedoch nicht auf das Trockenprogramm aus (Wäscheschutz).

Am Programmende

Wird die Wäsche nach dem Ende des Trockenprogramms nicht entnommen, wird automatisch ein Knitterschutzprogramm gestartet (Höchstdauer: 30 Minuten).
Wird die Wäsche danach nicht entnommen, hält der Trockner automatisch nach dem Knitterschutzprogramm an. Die Kontrolllampen **„Anti-kreuk/Einde (Knitterschutz/Ende)“** , **„Filter (Siebe)“** und **Waterreservoir (Behälter)** leuchten weiter, und der Signalton ertönt 2 Minuten lang.
Drehen Sie den Programmwahlschalter auf ◯ , um die Maschine auszuschalten. Nehmen Sie die Wäsche heraus und prüfen Sie sorgfältig, ob die Trommel leer ist.
Wenn Sie kein weiteres Waschprogramm starten möchten, schließen Sie den Wasserhahn. Lassen Sie die Tür offen, um die Bildung von Schimmel und unangenehmen Gerüchen zu verhindern.

ⓘ Wenn Sie die Tür öffnen und schließen, bevor Sie den Programmwahlschalter auf ◯ drehen, leuchten alle Kontrolllampen des durchgeführten Programms auf.

Nach jedem Trockengang

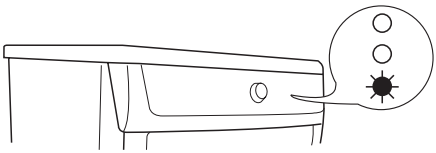
- Die Filter reinigen.
- Den Kondensatbehälter entleeren.

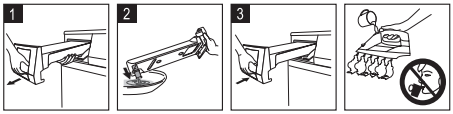
Reinigung und Pflege

Entleeren des Kondensatbehälters

Der Kondensatbehälter muss nach jedem Trockengang entleert werden.

4) nur Trockner mit Signal-Taste



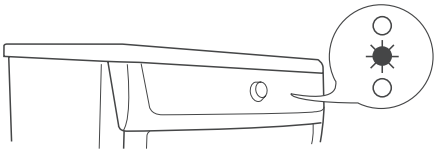


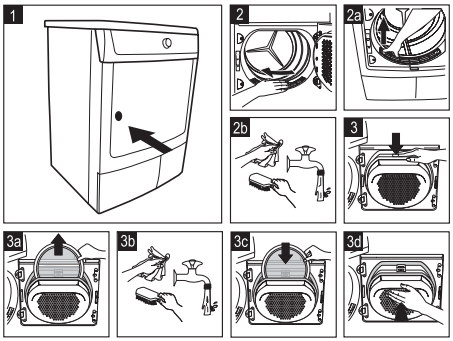
⚠ **Vorsicht!** Das Kondenswasser ist kein Trinkwasser und nicht für die Zubereitung von Lebensmitteln geeignet.

ⓘ Falls das Programm wegen des vollen Behälters abgebrochen wurde: Drücken Sie die Taste Start/Pauze (Start/Pause) , um das Trockenprogramm fortzusetzen.

Flusensieb reinigen

Die Siebe sammeln die Flusen, die sich beim Trocknen absetzen. Die Flusensiebe (Mikrofein- und Feinfilter) müssen nach jedem Trockengang gereinigt werden, um einen einwandfreien Betrieb des Trockners zu gewährleisten.



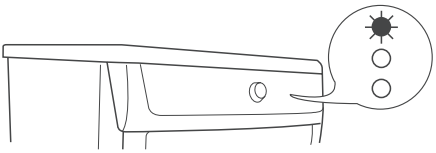


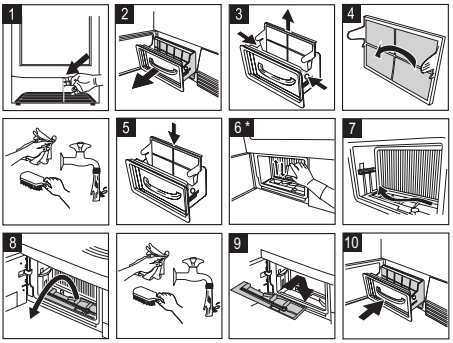
⚠ **Vorsicht!** Benutzen Sie den Trockner nie ohne oder mit beschädigten oder verstopften Flusenfiltern.

Reinigen der Filter im Sockel

Die Flusensiebe des Wärmetauschers im Gerätesockel müssen gereinigt werden, z. B. nach ca. 3 Trockengängen. Beide Siebe befinden sich im Gerätesockel. Im Siebgehäuse können sich Wasserrückstände bilden. Aus diesem Grund ist es normal, dass die Flusensiebe des Wärmetauschers feucht werden.

- Benutzen Sie den Trockner nie ohne Flusenfilter.
- Verstopfte Filter erhöhen den Energieverbrauch, da sie den Trockengang verlängern, und führen zu Schäden am Trockner.
- Eine verschmutzte Wärmepumpe kann nur mit einem kostspieligen Verfahren gereinigt werden.





***** bei Bedarf (ca. alle 6 Monate) entfernen Sie die Flusen vom Filter im Sockel mit dem mitgelieferten Schwamm (ziehen Sie Gummihandschuhe dazu an)

Reinigen der Trommel

⚠ **Vorsicht!** Vorsicht! Benutzen Sie keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen zum Reinigen der Trommel.

Kalk im Wasser und Rückstände von Waschmitteln bilden einen kaum sichtbaren Belag auf der Innenseite der Trommel. Der Trockengrad der Wäsche kann daher beim Trocknen nicht mehr zuverlässig festgestellt werden. Die Wäsche ist beim Entnehmen aus dem Trockner feuchter als erwartet.

Wischen Sie mit einem üblichen Haushaltsreinigungsmittel (z. B. Reiniger auf Essigbasis) die Innenseite der Trommel und die Trommelrippen ab.

Reinigen von Bedienblende und Gehäuse

Vorsicht! Vorsicht! Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine Möbelreiniger oder andere aggressive Reinigungsmittel.

Wischen Sie mit einem feuchten Tuch die Bedienblende und das Gehäuse ab.

Was tun, wenn...

Kleine Störungen selbst beheben

Problem[1)]	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Der Trockner läuft nicht.	Der Trockner ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Kontrollieren Sie die Sicherung der Hausinstallation.
	Die Einfülltür ist offen.	Schließen Sie die Einfülltür.
	Die Taste Start / Pause wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die Taste Start / Pause .
Nicht zufriedenstellende Trockenergebnisse.	Es wurde ein falsches Programm eingestellt.	Stellen Sie ein geeignetes Programm ein. [2)]
	Die Flusensiebe sind verstopft.	Reinigen Sie die Flusensiebe. [3)]
	Der Wärmetauscher ist verstopft.	Reinigen Sie den Wärmetauscher. [3)]
	Die max. Wäschemenge wurde überschritten.	Beachten Sie die maximale Füllmenge.
	Das Lüftungsgitter ist bedeckt.	Legen Sie das Lüftungsgitter am Geräteboden frei.
	Es befinden sich Rückstände in der Trommel.	Reinigen Sie die Innenfläche der Trommel.
	Hohe Wasserhärte.	Stellen Sie die geeignete Wasserhärte ein[4)].
Die Einfülltür schließt nicht.	Die Siebe wurden nicht eingesetzt.	Setzen Sie das Feinsieb und/oder Grobsieb korrekt ein.
Err (*Fehler*) auf dem LCD. [5)]	Sie haben nach dem Programmstart versucht die Parameter zu ändern.	Schalten Sie den Trockner aus und wieder ein. Stellen Sie die erforderlichen Parameter ein.
Keine Trommelbeleuchtung.	Programmwahlschalter in Stellung Aus .	Programmwahlschalter auf Trommelbeleuchtung (falls verfügbar) oder ein anderes Programm drehen.
	Die Lampe ist durchgebrannt.	Lampe austauschen (siehe nächsten Abschnitt).

Ungewöhnlicher Zeitablauf im LCD-Display[5].	Die voraussichtliche Programmdauer wird errechnet unter Berücksichtigung von: Typ, Menge und Feuchtigkeitsgehalt der Wäsche.	Automatischer Vorgang - kein Gerätefehler.
Das Programm ist nicht aktiv.	Der Kondensatbehälter ist voll.	Den Kondensatbehälter leeren [3] , die Taste Start/Pause drücken.
Der Trockengang ist zu kurz.	Kleine Wäschemenge./Die Wäsche ist für das ausgewählte Programm zu trocken.	Ein Zeitprogramm oder eine höhere Trocknungsstufe wählen (z. B. Extratrocken).
Der Trockengang ist zu lang. [6]	Die Flusensiebe sind verstopft.	Reinigen Sie die Flusensiebe.
	Die Wäschemenge ist zu groß.	Beachten Sie die maximale Füllmenge.
	Die Wäsche wurde unzureichend geschleudert.	Schleudern Sie die Wäsche entsprechend.
	Besonders hohe Raumtemperatur - keine Gerätestörung.	Falls möglich, die Raumtemperatur senken.

1) Im Fall einer Fehlermeldung auf dem LCD (z. B. **E51**- nur Trockner mit LCD): Schalten Sie den Trockner aus und wieder ein. Stellen Sie ein Programm ein. Drücken Sie die Taste Start/Pause . Funktioniert das Gerät immer noch nicht? - Benachrichtigen Sie den lokalen Kundendienst unter Angabe des Fehlercodes.
2) Befolgen Sie die Programmempfehlung - siehe Kapitel *Programmübersicht*.
3) Siehe Kapitel *Reinigung und Pflege*.
4) Siehe Kapitel *Programmiermöglichkeiten*
5) Nur bei Trocknern mit LCD-Display
6) Hinweis: Nach ca. 5 Stunden wird der Trockengang automatisch abgebrochen (siehe Kapitel *Ende des Trockengangs*).

Geräteeinstellungen

Einstellung	Vorgehen
Signal dauerhaft ausschalten	1. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf ein beliebiges Programm. 2. Halten Sie die Tasten **Intensef (Intensiv)** und **Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz)** gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt. 3. Das Signal ist standardmäßig ausgeschaltet.

Wasserhärte
Wasser enthält unterschiedliche Mengen an Kalk und Mineralsalzen, die je nach geografischem Standort variieren und somit zu unterschiedlichen Leitfähigkeitswerten führen. Beträchtliche Abweichungen der Leitfähigkeit des Wassers von den werkseitig voreingestellten Werten können die Restfeuchte der Wäsche nach der Trocknung leicht beeinflussen. Sie können die Empfindlichkeit des Feuchtigkeitssensors entsprechend den Wasserleitfähigkeitswerten einstellen.

1. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf ein beliebiges Programm.
2. Halten Sie die Tasten **Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz)** und **Start/Pausze (Start/Pause)** gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt. Die Kontrolllampen zeigen die aktuelle Einstellung an:
   – Waterreservoir (Behälter) – geringe Leitfähigkeit < 300 µS/cm
   – Filter (Sieb) – mittlere Leitfähigkeit 300 - 600 µS/cm
   – Condensor (Filter Sockel) – hohe Leitfähigkeit > 600 µS/cm
3. Drücken Sie die Taste **Start/Pausze (Start/Pause)** mehrmals hintereinander, bis die gewünschte Stufe angezeigt wird.
4. Zum Speichern der Einstellung drücken Sie gleichzeitig die Tasten **Lange anti-kreuk (Extra Knitterschutz)** und **Start/Pausze (Start/Pause)** oder drehen Sie den Programmwahlschalter auf die Position **Aus**.

Technische Daten

Abmessungen (mm)	Breite / Höhe / Tiefe	85 x 60 x 58 cm
Max. Tiefe (bei geöffneter Gerätetür)		1090 mm
Max. Breite (bei geöffneter Gerätetür)		950 mm
Elektrischer Anschluss	Spannung	230 V
	Frequenz	50 Hz
	Sicherung	6 A
	Gesamte Leistungsaufnahme	1050 W
Trommelvolumen		108 Liter
Gerätegewicht		52 kg
Wäsche: max. Gewicht		7 kg
Verwendungsart		Haushalt
Umgebungstemperatur	min.	5 °C
	max.	35 °C
Energieverbrauch **1)**	kWh/Programm	2,04 kWh
Jährlicher Energieverbrauch **2)**		251 kWh
Energie-Effizienzklasse		A+
Leistungsaufnahme	Im eingeschalteten Zustand	0,68 W
	Im ausgeschalteten Zustand	0,68 W

1) Gemäß EN 61121; bei einer Ladung von 7 kg Baumwolle und einer Drehzahl von 1000 U/min.
2) Jährlicher Energieverbrauch in kWh, ausgehend von 160 Trockenprogrammen mit dem Standard-Baumwollprogramm bei voller Beladung und bei Teilbeladung und vom Verbrauch der energiesparenden Betriebsmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Trockenprogramm hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird (VERORDNUNG (EU) Nr. 392/2012).

Kundendienst

Prüfen Sie bei einer technischen Störung zunächst, ob Sie anhand der Bedienungsanleitung den Fehler selbst beheben können – siehe Kapitel *Was tun, wenn …*
Können Sie die Störung nicht selbst beheben, wenden Sie sich an den Kundendienst oder an Ihren Fachhändler.
Halten Sie folgende Angaben bereit, damit man Ihnen schnell und korrekt helfen kann:
– Modellbezeichnung
– Produktnummer (PNC)
– Seriennummer (S No.). Diese Nummer finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes, siehe Kapitel *Produktbeschreibung*
– Störungsart
– Auf dem Display angezeigter Fehlercode.
Tragen Sie die Gerätenummern hier ein, so dass Sie diese immer zur Hand haben:

Modellbezeichnung:	.....
Produkt-Nr. (PNC):	.....
Seriennummer (S No.):	.....



www.zanussi.com/shop



136920031-A-022013

CE